

INTERNATIONAL

Volume I Number 6



RAMGARHIA

November/December 1993



Namdhari Elibrary

NamdhariElibrary@gmail.com



Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library

Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library has been created with the approval and personal blessings of Sri Satguru Uday Singh Ji. You can easily access the wealth of teaching, learning and research materials on Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library online, which until now have only been available to a handful of scholars and researchers.

This new Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-library allows school children, students, researchers and armchair scholars anywhere in the world at any time to study and learn from the original documents.

As well as opening access to our historical pieces of world heritage, digitisation ensures the long-term protection and conservation of these fragile treasures. This is a significant milestone in the development of the Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-Library, but it is just a first step on a long road.

In order to continue conserving, digitising and publishing our numerous literature online, we are asking for your support and involvement.

Please join with us in this remarkable transformation of the Library. You can share your books, magazines, pamphlets, photos, music, videos etc. This will ensure they are preserved for generations to come. Each item will be fully acknowledged.

Digitising our treasures is an ambitious undertaking. Every page, every object, must be photographed individually and with great care. The whole photographic process including lighting, colour temperature, and environmental controls must all be precisely regulated. Post processing is also done with meticulous care including orientation, de-skewing, sizing and finally quality control to ensure the documents reflect the true state of the originals.

To continue this work, we need your help

Your generous contribution and help will ensure that an ever-growing number of the Library's collections are conserved and digitised, and are made available to students, scholars, and readers the world over. The Sri Satguru Jagjit Singh Ji E-Library collection is growing day by day and some rare and priceless books/magazines/manuscripts and other items have already been digitised.

We would like to thank all the contributors who have kindly provided items from their collections. This is appreciated by us now and many readers in the future.

Contact Details

For further information about the process or your contribution - please contact

Email: NamdhariElibrary@gmail.com



New Delhi: (L to R) His Excellency Giani Zail Singh and S Amarjeet Singh Bhaura



Phagwara: (L to R) S Ravinder Singh Sohil, S Ishar Singh Pruthi, Mr & Mrs Jindar Singh Kundl and Amarjeet Singh Bhaura.



New Delhi: (L to R) S Kishan Singh Mathura (President Sikh Citizens Council Delhi) S Ujjar Singh Dhanjal (President Ramgarhia Co-Operative Bank Delhi) S Ratan Singh Selra (Former Member Ramgarhia Co-Operative Bank Delhi) S Kirpal Singh Sanghera (President Delhi Gurdwara Prabodhak Committee Delhi) S Amarjeet Singh Bhaura (Convener 2nd Int'l Ramgarhia Convention Steering Committee) S Gurbachan Singh (Gen Sec Sikh Citizens Council Delhi) S Harbans Singh Sanghatpuri (President Bhai Lalo Foundation Delhi) & S Sukhdev Singh Saur (Ex-Member Delhi Metro).

Preparations for 2nd International Ramgarhia Convention at New Delhi-India

A Report on the 2nd visit of S Amarjeet Singh Bhaura by Ravinder Singh Sohil Ludhiana



Chandigarh: (L to R) S Iqbal Singh Henola, S Harbajan Singh Viridi and S Amarjeet Singh Bhaura.



Chandigarh: (L to R) S Harbans Singh Viridi, Sh Mata Ram Dhillon and S Amarjeet Singh Bhaura.

POORNAM

**Tandoori Restaurant
& Sweet Centre
KNOWN FOR LADDOO**

WE CATER FOR WEDDINGS AND PRIVATE PARTIES

FULL TAKE AWAY

**78 Western Road, Southall, Middx.
Tel: 081 574 4934**

(OPEN SEVEN DAYS A WEEK)

INTERNATIONAL RAMGARHIA NEWS

Volume 1
Number 6

Magastika
November/December 1993

Editorial Board: Amarjeet Singh Bhambra (Windsor), Prithvi Singh-Mahara (Woolwich), Surinder Singh Jabbie (Gurgaon), Sarjit Singh Marwa MBE (Birmingham).

Contributors: Mata Ragn Dharma (Chandigarh-Ind), Kiship Singh Chaitan (Moga-Ind), Dr Atam Hazareh (Ludhiana-Ind), Jender Singh Kandi (Phagwara-Ind), Pura Singh Kandi (Canada), Surinder Singh Samdhi (Barton-on-Trust UK).

International Ramgarhia News is published bi-monthly to provide a forum for the expression of views and news of interest to those seeking to improve and maintain trans-continental links within the wider Vaidhikarma-Ramgarhia community.

Articles and letters from the readers for publication in the International Ramgarhia News are welcomed, either in Punjabi or English. However the Editor reserves the rights for their publication and to withhold or edit any communication for publication in the News. The opinions expressed by the Contributors in the International Ramgarhia News are not necessarily those of the Publisher. The Publisher cannot accept unsolicited material or photographs and reserves the right on all articles printed.

Copyright 1993. Cover photo Courtesy: Namdhari Darshan India.

The contents and advertisements in this news-magazine are compiled and published in good faith and we accept no liability for any claim arising from them whether the loss is direct or indirect. Printed in United Kingdom.

Vaidhikarma is a composite sanskrit word denoting VEDHW (Uphover) and KARMA (Dimensional Creator). Vaidhikarma are professional class of Master Craftsmen/women or Technocrats. A Ramgarhia is a Sikh Vaidhikarma. Both (Hindu and Sikh) belonging to the same ancestral stock and having their remote origin on the Indian sub-continent.

Published by Amarjeet Singh Bhambra Co-Editor
2nd International Ramgarhia Convention Steering Committee
PO Box 1551 Windsor SL4 1TE UK



EDITORIAL This issue of the International Ramgarhia News completes its first year of bi-monthly publications. Since its launch after the 1st successful International Ramgarhia Convention, the Newsmagazine has been welcomed in all quarters except certain ignorant self styled leaders filled with animosity. Our humble effort to serve our community through this Newsmagazine has been a challenging task but one with a rewarding experience. At a time when there is no regular dedicated Ramgarhia tabloid, our priority is now to widen our readership base and possibly increase its frequency. It is therefore imperative that your financial support is part of the equation for the success and the long term stability of this Newsmagazine.

The basis of its contents are thorough, comprehensive and authoritarian work of dedicated Ramgarhia scholars, writers, historians, journalists and outstanding community workers. It is therefore important that the Newsmagazine is shared amongst all family members and friends. This is the only Ramgarhia tabloid that caters for the Punjabi and English readership simultaneously.

Secular Ramgarhiatism is our hallmark as I believe that this is the key to our goals. With such a broad based Vaidhikarma-Ramgarhia community around the world, the thrust of political activity slanting with the multitude of action and lobbying taking place around the next International Ramgarhia Convention, it seems that we are potentially circumnavigating the political manifestation of our past history. This Newsmagazine has and is convincingly resurrecting that stature.

November 14th is the parkash of Sri Satguru Jagjit Singhji Maharaj and time of joy and happiness for all the world especially the Ramgarhia community. Let us all rejoice and pray that through His blessings we live to serve our Creator. This final issue in volume one series is dedicated to Sri Satguru Jagjit Singhji Maharaj.

AMARJEET-SINGH BHAMBRA Editor-in-Chief

Over (Cont):

HIS HOLYNESS SRI SATGURU JAGJIT-SINGHJI MAHARAJ

"Satguru Partap Singh Maharaj lived up to 1959 and was succeeded by Satguru Jagjit Singh, who has stressed far more simplification and more cost effective Sikh marriage ceremony.

He has made Namdhari Sikhs strict to follow their tenets in and outside India, that in their hundreds of thousands they have become testafarers and vegetarians. Many of them work in public and private industry dressed in complete Sikh dress.

His contribution to the people of rural areas is not worthy. He has made lengthy roads without the the aid of the state exchequer. Indian Classical music is His hobby. He Himself plays on Dhruba and has trained at His expense many youngsters at different centers, who have become renowned artists."

Maharaj Bir Singh.

ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ ਔਰਤ ਦਾ ਸਥਾਨ : ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਅਤੇ ਹੱਲ

ਅਨੂਪ ਕੌਰ ਖਾਸਲ

ਸੰਤੋਖਵਾਦੀ ਯੋਗ ਪ੍ਰਧਾਨ ਸੀ ਅਤੇ ਅੱਜ ਦੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਵਿੱਚ ਖਾਸਲ ਵਿਦਵਾਨ ਸੋਭਾਗਣ ਪਹਿਲੀ ਔਰਤ-ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਦੁਆਰੇ ਦਿੱਤੀ ਦੇ ਪਹਿਲੀ ਵਿਸ਼ਵਾਸ ਦੀ ਪਹਿਲੀ ਭਰਵਾ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਂਵੇ ਸੀ ਅਪ ਸਭ ਨੂੰ ਹਾਦਿਕ ਸੀਉ ਆਇਆ ਆਪਣੀ ਹਾਂ ਅਤੇ ਸਿੰ ਆਪਣੀ ਸਿੱਖਾ, ਹੁਰੂ ਨਾਨਕ ਖਾਸਲਾ ਭਾਸ਼ਣ ਨਾਨਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ (ਗੁਰਬਾਨਾਨ ਕੋਪਲ), ਮਾਡਲ ਟਾਊਨ ਟਰੀਆਡਾ ਦੀ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਭਰਵੀਂ ਭਰਵੀਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਸਥਾਨਾ ਲਈ ਹੁਰ ਵਿਚਾਏ ਹੋਸ਼ ਭਰਵੀਂ ਹਾਂ। ਸਿੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਦੀ ਹੀ ਹਿੱਟੀ ਹਾਂ, ਹਿੱਟੀ ਨੇ ਸਿੰ ਮੇਰਾ ਪ੍ਰਧਾਨ ਕੀਤਾ, ਸਿੰ ਸਿੰ ਆਪ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ।

ਮੇਰਾ ਪਰਭਾਵਕ-ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਤੋਂ-ਸਿੰ ਸਿੰ ਆਪਣੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਤੋਂ ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਹੁਰ ਵਿਚਾਏ ਆਪ ਨਾਨਕ ਸਾਥੇ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ।

ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਮਹੱਤਤਾ ਵਿਦਵਾਨ ਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨੇ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਅਹਿਮ ਸਥਾਨ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਨੂੰ ਦਰਸਾਉਂਦਿਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੈ, ਸਿੰ ਆਪਣੀ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਤੋਂ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਦਿਵਾਦਾਰ ਤੇ ਹਿੱਟੀ ਹਾਂ, ਪਹਿਲਾਂ ਸਾਨੂੰ ਜੀਵਨ ਦੇਣ ਲਈ ਅਤੇ ਹਿੱਟ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਲਈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਸਮਾਜ ਦਾ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੈ, ਸਿੰ ਅਤੇ ਜੀਵਨ ਸਾਡੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਦੇ ਸਥਾਨ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀਕਰਣ ਹੋਣਾ ਹੈ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਦੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨੂੰ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੈ। ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਸਥਾਨਕ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ।

ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਯੋਗ ਸਥਾਨ ਵਿਦਵਾਨ ਦੀ ਦਰਸ਼ਨ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਲਈ ਹੈ। ਆਪ ਵਿਦਵਾਨ ਹੈ, ਸਿੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨੂੰ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਸਿੰ ਅਤੇ ਹਿੱਟ ਸਮਾਜਕ ਤੇ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਮਹੱਤਤਾ ਦੇ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਹਿੱਟੀ ਲਈ ਸਿੰ ਅਤੇ ਹਿੱਟੀ ਹੀ ਯੋਗ ਹਾਂ ਹੁਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹਿੱਟੀ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਨਹੀਂ ਸੀ ਸਮਾਜਿਕ ਹੋਣਾ। ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਹੋਣਾ ਹੈ ਜਾਂਦੇ ਹਨ, ਜਾਂਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਸਿੰ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਨੂੰ ਪਹਿਲਾਂ-ਪਹਿਲਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਸਿੰ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਸਭ ਸਭ ਲਈ ਮਹੱਤਤਾ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ ਅਤੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨੂੰ 'ਸਤੀ' ਹੋਣ ਦੀ ਪਹਿਲਾਂ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦਾ ਨਾਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨੂੰ ਹਿੱਟੀਆਂ ਹੀ ਮਹੱਤਤਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਸੀ। ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨਹੀਂ ਦੀ ਹੁਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੀ ਅਤੇ ਹਿੱਟੀ ਹਿੱਟੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਅਤੇ ਜੀਵਨੀਆਂ ਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਹੋਣ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਹਿੱਟੀ ਹਿੱਟੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਪ੍ਰਭਾਵਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੈ।

ਸਿੰ ਮਹੱਤਤਾ ਅਨੂਪ ਕੌਰ ਖਾਸਲ (ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ, ਅੰਮ੍ਰਿਤਸਰ) ਪ੍ਰਿੰਸੀਪਲ, ਹੁਰੂ ਨਾਨਕ ਖਾਸਲਾ ਭਾਸ਼ਣ ਨਾਨਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ, ਗੁਰਬਾਨਾਨ ਕੋਪਲ, ਮਾਡਲ ਟਾਊਨ ਟਰੀਆਡਾ-141002 (ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ) ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੋਣਾ, ਹੀਂਟੀ ਹੀਂਟੀ ਹੀਂਟੀ ਹੀਂਟੀ 2-3, 1993 ਨੂੰ ਹੀਂਟੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਰਾਮਗੜ੍ਹੀਆ ਭਰਵੰਸ਼ੀਆਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ੀਕਰਣ ਹੈ।

Social Status of Ramgarhia Women : Problems and Solutions


Mrs Anup Kaur Khassal

A great thinker and philosopher eulogises woman when he writes "Next to God we are indebted to women, first for life itself, and then for making it worth having." The future of society is in the hands of women as mothers, sisters and life partners and if the world was lost through woman she alone can save it.

STATUS OF AN AVERAGE WOMAN IN THE PAST

The story of the struggle to improve the status of women is long one and the fate of Ramgarhia women is in no way different from the women of other communities/countries. It is a general notion that in Vedic times Indian women enjoyed considerable freedom in various social ceremonies and were respectable figures in the family. Personally speaking, I have my doubts about this because we all are aware that a widow was burnt alive alongwith

Anup Kaur Khassal * (Mrs. A.K. Khassal, M.A. (English), M.A. (Punjabi), B.Ed. Principal, Guru Nanak Khalsa College for Women (Gurjarkhan Campus), Model town, Ludhiana-141002 (India). The paper presented at the International Ramgarhia Convention held at Marriott Hotel, Northwood Slough, England on Jan. 2-3, 1993.



SHAHANSHAH

PURE INDIAN VEGETARIAN RESTAURANT & SWEET CENTRE
Specialist in Catering & Tea Parties

60 NORTH ROAD SOUTHALL UK
Tel 081 574 1493

17 SOUTH ROAD SOUTHALL UK
Tel 081 571 3110

ਦੇਖ ਨਿਕਾਰ ਸੂਰਤ ਧਰੁ ਅਰੁ ਨਹੀਂ।

ਯੇ ਸਭ ਤਾਤਨ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰੀ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਵਾਰਸ ਬਾਪ ਦਰਗੋ ਬਚੀਆਂ ਨੇ ਇਤਿਆ:

ਵਾਰਸ ਕੰਨ ਫੜੀਰੋ ਤਲਵਾਰ ਖੋਲਾ

ਚਾਰੇ ਬੰਨ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੇ ਧਾਰ ਨਹੀਂ।

ਇੱਥੇ ਹੀ ਛਾ ਨਹੀਂ, ਔਰਤ ਦੇ ਨਿਰਦਲ ਨਿਸ਼ਾਹ ਤੇ ਖ਼ੋਲੇ ਉਹਦੇ
ਫਟ ਕੰਨੇ ਅਤੇ ਉਸਨੂੰ ਅਕਲੋਂ ਖਾਈ ਲਫੀਆ ਗਿਆ:

ਭੱਠ ਗੋਲਾ ਦੀ ਦੋਹਰੀ, ਖੁਰੀ ਜਿਹੀ ਦੀ ਮੱਥ।

ਔਰਤ ਨੂੰ ਕਮਜ਼ੋਰ, ਬੁਰਦਿਲ ਅਤੇ ਮਰਦ ਦੇ ਪੈਰ ਦੀ ਜੁਹੀ ਲਾਭੀਆ
ਗੰਦ ਸੀ। ਅਸਿੱਧੀ ਹਾਲਤ ਨੂੰ ਕੋਥ ਕੇ ਹੀ ਛੁਡੁ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ

ਲਗੇ ਮਰੀ - ਪੁਰਖਾਂ ਨੇ ਔਰਤ ਦਾ ਪੰਖ ਪੁਰਖਿਆਂ ਅਧਿਕਾਰ:

ਭੱਠ ਪੁਆ ਭੱਠ ਤਾਲੀਏ, ਭੱਠਿ ਹੋਏ ਬੰਧਨ॥

ਯੇ ਕਿਉਂ ਮੇਰਾ ਆਖੀਏ, ਜਿਹੁ ਲੀਨਿ ਰਾਜਨ॥

ਗੁਰੂ ਨਾਨਕ ਦੇਵ ਜੀ ਦੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਸ਼ਬਦਾਂ ਦਾ ਮੁੱਲ ਖੰਡੇਰੀ ਰਾਜ
ਬੰਧ ਪੈਂਦਾ ਖੁੱਡੁ ਹੋਇਆ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਭਿਅਤਾ ਦੇ ਵਿਸ਼ਾਨ ਨੇ ਅਧਿਕੋ ਤੌਰ
? ਸਮਾਜਿਕ ਵਾਰਾਵਰਣ ਵਿਚ ਰੂਪ ਤਬਦੀਲੀਆਂ ਇਕਾਦੀਆਂ ਜਿਹ ਅਧੀਨ
ਪੰਦੁਸਤਾਨੀ ਸਮਾਜ ਸੁਧਾਰਕ ਔਰਤ ਨੂੰ ਸਹੀ ਰੂਪਕਾ ਵਿਕਾਸਿਤ ਵਿਚ
ਲਈ ਹੋਂਦ ਰੱਖ ਸਕਲਤਾ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕੇ। ਔਰਤਾਂ ਭਾਰਤ ਦੀ ਅਜ਼ਾਦੀ
ਤੇ ਪੰਜ ਵਿੱਚ ਵੀ ਹਿੱਸਾ ਪਾਇਆ। ਉਸ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੁਰਾਣੇ ਸਮੇਂ
ਦੌਰ ਮਾਈ ਰਾਣੀ, ਰਾਣੀ ਸਾਹਿਬ ਕੌਰ, ਮਹਾਰਾਣੀ ਜਿੰਦਾਂ ਅਤੇ ਰਾਣੀ
ਸ਼ਾਂਤੀ ਕੁਮਾਰੀਆਂ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਮਹਾਨ ਸਪੁਰਦਗੀਆਂ ਦੇ ਨਾਮ ਅੱਜ ਵੀ ਆਪਣੀ
ਵਲੰਮਤ ਬਣਾਈ ਰੱਖੇ ਗ਼ਾਨਤਾਨੀਆਂ ਕਰਕੇ ਰੋਧਨ ਹਨ। ਸਿੱਖ ਇਤਿਹਾਸ
ਜ਼ਾਹਰ ਹੈ ਕਿ ਇਸਤਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਕੁਰਬਾਨੀ ਦਾ ਅਭਾਵ ਜ਼ਰੂਰ ਹੈ ਅਤੇ
ਹੋਰ ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਮਰਦ ਨਾਬੋਂ ਘੱਟ ਨਹੀਂ। ਅਜੀਂ ਹਰ ਰੋਜ਼ ਅਰਵਾਜ
ਗੁਰੇ ਹਾਂ, ਮਾਈਆਂ ਬੀਬੀਆਂ ਨੇ ਬੀਬੀਆਂ ਦੇ ਟੋਟੇ ਕਰਕਾ ਕੇ ਉਲੀਆਂ
ਬਚ ਪੁਆਏ, ਭਲਾਂ ਵਿੱਚ ਚਾਹ ਪੁਆਏ, ਚਲਾ ਨਹੀਂ ਹਾਈਆਂ, ਭੋਲੀ

the dead body of her husband, girls were killed at the time
of their very birth. She occupied a very low place in society
and cast-ridden framework of society. The evidence of the
same is a couplet from Ramayana written by a great saint
poet Tulsī Das. He says:

ਦੇਖ ਨਿਕਾਰ ਸੂਰਤ ਧਰੁ ਅਰੁ ਨਹੀਂ।

ਯੇ ਸਭ ਤਾਤਨ ਕੇ ਅਧਿਕਾਰੀ।

Much later, a renowned Punjabi poet Sayyad Waris
Shah criticised women:

ਵਾਰਸ ਕੰਨ ਫੜੀਰੋ ਤਲਵਾਰ ਖੋਲਾ

ਚਾਰੇ ਬੰਨ ਵਿਚ ਕਿਸੇ ਦੇ ਧਾਰ ਨਹੀਂ।

and yet another one doubts the integrity and sincerity
of the women:

ਭੱਠ ਗੋਲਾ ਦੀ ਦੋਹਰੀ, ਖੁਰੀ ਜਿਹੀ ਦੀ ਮੱਥ।

That is why Guru Nanak Dev ji raised his voice against
the injustice being done to women:

ਭੱਠ ਪੁਆ ਭੱਠ ਤਾਲੀਏ, ਭੱਠਿ ਹੋਏ ਬੰਧਨ॥

ਯੇ ਕਿਉਂ ਮੇਰਾ ਆਖੀਏ, ਜਿਹੁ ਲੀਨਿ ਰਾਜਨ॥

With the advent of the British rule, the lot of women
also started improving because the ideas they brought from
the West did indirectly create an atmosphere in which some
of our social reformers could work and achieve considerable
measure of success. Women organised themselves and (in
1942) brave women like Aruna Asif Ali, Sucheta Kriplani
and Usha Mehta jumped into the struggle for independence.
They were willing to join processions, face police firing
and go to prison. They broke salt law, picketed shops selling
liquor and foreign manufactured cloth. Young girls and
women with small children went to prisons where conditions
were highly deplorable.

Even in the older times women like Mai Bhaago, Rani
Sahib Kaur, Rani Jhansi and many others were and still
are famed for their valour and bravery. Sikh history proves
that women are as capable of making sacrifices as men
as we read in our daily Ardas:

It is indeed the character and status of women that
reflect the political and moral conditions of a community.



SEGREGATION OF MALE AND FEMALE WORLD IN RAMGARHIA COMMUNITY

Our society is sharply divided between the world of
men and the world of women. Among the upper classes
of the society, it is exclusively the men who participate
in the subsistence economy and are responsible for earning
a living. Men are the main participants in the field of public
affairs too. Women find themselves excluded from the
direct participation in a wide range of economic, political,
administrative and judicial institutions. It is a woman's
economic dependence which, to a great extent, has been
responsible for her low status and this is also the root cause
of the dowry system. She has no identity of her own. She

Ealing Photographic Studio

- WEDDINGS •PORTRAITS •PASSPORT
- Model Portfolio •COMMERCIAL

V K VERMA

103 Midhurst Road
West Ealing
London W13 9TI UK
Tel 081 840 4443
081 566 3669

ਜਿਵਕ ਕੇਸਾਂ ਸਵਾਜ਼ੀ ਸੰਗ ਨਿਬਾਇਆ- ਜੋ ਇਸ ਵਿਚ ਕੋਈ ਸੰਦੇਹ ਨਹੀਂ ਕਿ ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦੀ ਮਜ਼ਹੂਰੀ, ਉਸਦਾ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਨੀਤਿਕ ਪੱਧਰ ਉਸ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਮਨਜ਼ਿਕ ਤੇ ਨੀਤਿਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਹੀ ਨਿਰਭਰ ਕਰਦਾ ਹੈ।

ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਸਮਾਜ ਵਿਚ ਔਰਤ ਤੇ ਮਰਦ-ਦੋ ਖੋਲ੍ਹੇ ਸੰਸਾਰ

ਸਾਡੇ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਹਾਲੇ ਵੀ ਔਰਤ ਤੇ ਮਰਦ ਦੇ ਵਿਚ ਦੂਜੇ ਤੋਂ ਵੱਖਰੇ ਸੰਸਾਰ ਹਨ। ਉਹ - ਬੁੱਟੀਆਂ ਦੇ ਲੋਕਾਂ ਵਿੱਚ ਕਮਾਈ ਕਰਨ ਦੀ ਅਤੇ ਘਰੇਲੀ ਆਰਥਿਕਤਾ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਮਰਦਾਂ ਤੇ ਹੀ ਹੈ। ਸਮਾਜਕ ਭੈਣ-ਦੋਣ ਅਤੇ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚਾਰ ਵਿਚ ਵੀ ਮਰਦ ਦਾ ਹੀ ਮੁੱਖ ਹਿੱਸਾ ਹੈ। ਇਸ ਵਰਗ ਦੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਅਰਥਿਕ, ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਸ਼ਖ਼ਸੀ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਕੋਈ ਅਹਿਮ ਰੋਲ ਅਦਾ ਨਹੀਂ ਕਰ ਰਹੀਆਂ। ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਇਹ ਔਰਤ ਵੀ ਆਰਥਿਕ ਨਿਰਭਰਤਾ ਹੀ ਹੈ, ਜੋ ਉਸਨੂੰ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਉੱਚਿਆਂ ਨਹੀਂ ਉੱਠਣ ਦਿੰਦੀ ਅਤੇ ਦੋਸਤ-ਪੁੱਛਾ ਕਰਗੀ ਟਾਹਨਤ ਦਾ ਮੁਲ ਕਾਟਦਾ ਹੈ। ਉਸਦੀ ਆਪਣੀ ਕੋਈ ਖੋਲ੍ਹੀ ਹੋਣ ਨਹੀਂ। ਉਹ ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਕਿਸੇ ਦੀ ਪਤਨੀ, ਮਾਂ ਜਾਂ ਧੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਹੀ ਜਾਣੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਿਛਲੇ ਰੁਝ ਦਹਾਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸ਼ਿੱਟੀਆਂ ਦੇ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਇਸਤਰੀ ਵਲੋਂ ਕੀਤੀਆਂ ਗਈਆਂ ਮਹਾਨ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ, ਸਾਡੀਆਂ ਔਰਤਾਂ ਦੇ ਮਰਦ ਨਾਲੋਂ ਘਟੀਆ ਹੋਣ ਦੇ ਪਿਛਾਹ-ਬਿੰਨ੍ਹ ਵਿਚਾਰ ਰੁਝ ਹੋਣ ਤਕ ਅਖੌਲੇ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਵੀ ਪ੍ਰਧਾਨਤਾ ਹਨ।

ਦਾਜ਼-ਦਿਕਾ ਟਾਹਨਤ

ਅੱਜ ਵੀ ਸਾਡੇ ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਲੱਖੜੀਆਂ ਨੂੰ ਧੋਤ ਸਲੀਆਂ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਲੱਖੜੀ ਦੇ ਕਲਮ ਤੇ ਹੀ ਮਾੜਾ-ਪਿੜਾ ਨੂੰ ਉਸਦੇ ਵਿਆਹ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧ ਰਹੁੰਗੀਆਂ ਅਤੇ ਖਰਚਿਆਂ ਦੀ ਹਿੱਸਾ ਦਾ ਖੁਟ ਲਗ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਦਾਜ-ਪੁਰਾ ਸਾਡੇ ਮੱਥੇ ਤੇ ਇਕ ਕਤੀਬ ਹੈ। ਭਾਵੇਂ ਅੱਜ ਸਾਰੇ ਹੀ ਦਾਜ-ਲੈਣ-ਦੇਣ ਨੂੰ ਨਿਖੇੜਦੇ ਹਨ, ਪਰੰਤੂ ਅਜਲੀ ਤੌਰ ਤੇ ਅਜੀ ਜਾਂਦੇ ਹੀ ਇਸ ਵਿਚਾਰ ਨੂੰ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਅਗਾਹ ਹੋਣੀ ਜਾ ਰਹੀ ਹੈ। ਗੱਲਾਂ ਗਸ਼ਾਂ ਦੇਣ ਦੀ ਬਜਾਏ ਮੋਟਾ ਸਨਮਾਨਿਅ ਸਾਂ ਮਜ਼ਲ ਅਦਿ ਦੇਣ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ, ਜਿਸਨੂੰ ਨੀਤਿਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਗ਼ੈਰ ਅਕਰ ਵਿੱਚ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਆਪਣੀਆਂ ਧੀਆਂ ਦੇ ਵਿਆਹਾਂ ਸਮੇਂ ਦਾਜ ਤੇ ਅੱਧੇ ਹੋਏ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਵੀ ਆਪਣੇ ਪੁੱਰਾਂ ਦੀਆਂ ਸ਼ਾਦੀਆਂ ਸਮੇਂ ਦਾਜ ਦੀ ਲਾਜ਼ਮਾਈ ਕਰਦੇ ਹਨ।

ਸੋਗੀਆਂ ਇੰਗਲੈਂਡ, ਅਮਰੀਕਾ ਤੇ ਕੈਨੇਡਾ ਦੀਆਂ ਜਾਤਗਾਹਾਂ ਤੇ ਇੰਗਲੈਂਡ ਵਿੱਚ ਦੇ ਭ੍ਰਾਤਰ ਗੱਪਣ ਦੇ ਵੇਰਨ, ਜੋ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਹੈ, ਕਿ ਇਹੋ ਵੇਸ਼ਾ ਵਿੱਚ ਦਾਜ-ਪੁਰਾ ਭਾਰਤ ਨਾਲੋਂ ਵੀ ਜ਼ਿਆਦਾ ਮਜ਼ਹੂਰੀ ਪਕੜ ਰੁੱਥੀ ਹੈ, ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰ ਸਮਾਜ ਜੋੜ ਤੇ ਲੈਣ ਦੇਣ ਕਰੂਰ ਵੀ ਹੋ ਗਿਆ ਹੈ। ਇਸ ਲੇਖੀਆਂ ਨੂੰ ਹਿੰਦੁਸਤਾਨ ਨਾਲ ਵਿਚਾਰਨ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਪੱਧਰ ਤੇ ਫੈਸਲੇ ਲੈਣ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਾਗੂ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਦਾਜ-ਪੁਰਾ ਦਾ ਨਾਕ-ਬਿਆਹੁਤਾ ਕੋਈ ਦੇ ਜੀਵਨ ਤੇ ਗ਼ੈਰ ਅਕਰ ਹੋਣਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਨਾਲ ਆਪਣੀ ਦੂਰੀ ਅਤੇ ਨਕਰਰ ਹੋਣਾ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਦੀ ਹੈ ਕਿ ਜੋ ਨੌਜਵਾਨ ਦਾਜ ਦੀ ਲਾਲਸਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਉਹ ਆਪਣੀ ਵਿੱਦਿਆ, ਆਪਣੇ ਸਮਾਜ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਭੈਣ ਨੂੰ ਨਿਕਾਲਾ ਬੱਝਦਾ ਹੈ, ਅਤੇ ਇਹ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦਾ ਖੋਰ ਨਿਰਾਵਰ ਹੈ। ਦੋਸਤ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਇਸ ਗੱਲ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰਦਾ ਹੈ ਕਿ ਔਰਤ ਮਰਦ ਨਾਲੋਂ ਘਟੀਆ ਹੈ।

ਵੱਖੇ ਵੱਖਰੀਆਂ ਰਾਮਗੜੀਆਂ ਸਮਾਜਕ ਬੁੱਟੀਆਂ ਦੇ ਜੀਵਨ-ਪੱਧਰ ਵਿੱਚ ਭਿੰਨਤਾ

ਵਿਸ਼ਵਾਚ ਵਿੱਚ ਅਧਿਐਨ ਕਰਨ ਤੇ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਭਾਰਤ ਅਤੇ ਬਾਹਰਲੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਵੱਖ-ਵੱਖ ਇਲਾਕਿਆਂ, ਵੱਖ ਵੱਖ ਆਰਥਿਕ ਬੁੱਟੀਆਂ ਅਤੇ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸਮਾਜਿਕ ਵਰਗਾਂ ਦੇ ਜੀਵਨ-ਪੱਧਰ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰ ਦਾ ਭਾਰ ਹੈ। ਇਕ ਗੱਲ ਹੋਰ, ਦੇ ਵਿਆਹੁਤਾ ਔਰਤਾਂ, ਸਮਾਜਕ ਤੇ ਆਰਥਿਕ ਪੱਖ ਵੱਖ ਵੱਖ ਵਰਗਾਂ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਹਨ, ਦੇ ਘਰੇਲੀ ਜੀਵਨ ਵਿੱਚ ਵੀ ਕਈ ਭਿੰਨਤਾਵਾਂ ਹੋਣਗੀਆਂ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਸ਼ਿੱਟੀਆਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿਣ ਵਾਲੀਆਂ ਮਾਂ-ਭਰਗ ਦੀਆਂ ਸਾਰੀਆਂ ਹੀ ਨੀਤੀ-ਪਿੜਾ ਇਸਤਰੀਆਂ

is always known as somebody's wife, mother or daughter, despite of great advancement made in the sphere of women's education during the last few decades, most of the old prejudices against women in Ramgarhia community still persist.

DOWRY - AN EVIL

Even in the modern age, among Ramgarhia families, girls are considered to be burden on the family. From the very birth of a female child in the family, the parents start worrying about the problems regarding her marriage. Dowry is a great curse in our society. Although theoretically, it is condemned by all but in fact most of the parents are parties to this evil. People have devised novel methods wherein they accept dowry payments. Such payments are deemed as symbols of high social rank and are not considered unethical. Even the people who have suffered from this evil system during the marriages of their daughters, suffer to be very keen to get dowry in the marriages of their sons.

During my visits and stay in England, Canada and U.S.A., I have observed that this evil has taken stronger and deeper roots in these countries than in India. This needs to be taken seriously because the system of dowry ultimately reflects on the married life of the couple. It breeds hatred and contempt which may ruin their married life. I personally feel that any youngman who asks for dowry discredits his education, his community, his nation and dishonours womanhood. Dowry system also strengthens the idea that woman is inferior to man.

PHIL MCGILL SIGNS

- TRADITIONAL SIGNWRITING • WOODEN SIGNS
- SAND BLASTING • STONE ETCHED • ENGRAVING
- VINYL LETTERING & LOGOS • BANNERS
- MAGNETIC SIGNS • SCREEN PRINTING
- POLYSTYRENE LETTERS & LOGOS
- GRAPHIC DESIGN
- CORPORATE LOGO STENCIL MAKE FOR VEHICLES & SHOP LETTERING

Specialist Illuminated Mirror Signs
DELIVERY & INSTALLATION SERVICE
PHONE NOW FOR IMMEDIATE SERVICE

(0753) 831430

FAX: (0753) 831683

29 ALMA ROAD, ETON WICK, WINDSOR, BREKS SL 4 4JZ



**Fullbore
Motors
Limited**

Heathman Yard,
Heathman Road,
London SW6 4TJ
Telephone: 071-371 5931
Fax: 071-371 8565

DISTRIBUTORS FOR
HINDUSTAN AMBASSADOR CARS



**Trident
Air Services**

0753 531380/8

ਦਾ ਕੀ ਇਕੋ ਜਿਹਾ ਸਥਾਨ ਨਹੀਂ ਹੋ ਸਕਦਾ। ਲਮਜ਼ ਵਿੱਚ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਥਾਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਯੋਗਤਾ, ਵਿਦਿਅਕ ਪ੍ਰਾਪਤੀਆਂ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨੌਕਰੀ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਤੇ ਕੀ ਅਧਾਰਿਤ ਹੈ।

ਮੈਂਟੇ ਤੌਰ ਤੇ ਵੱਖਰੀਆਂ, ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀਆਂ ਹੀ ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੀ ਘਰੇਲੂ ਜ਼ਿੰਦਗੀ, ਜਿਥੇ ਤੱਕ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਫਰਜ਼ਾਂ ਤੇ ਜ਼ਿੰਦਗੀਆਂ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਤਕਰੀਬਨ ਇਕੋ ਜਿਹੀ ਹੀ ਜਾਪਦੀ। ਕੁਝ ਸਾਲ ਪਹਿਲਾਂ ਮਿਲਜ਼ੀਕੋ ਸਿਟੀ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਬਾਰੇ ਅੰਤਰ-ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਕਾਨਫਰੰਸ ਹੋਈ। ਇੱਕ ਪੜ੍ਹੇ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਇਆ ਗਿਆ, ਕਿ ਕਿਵੇਂ ਔਰਤ ਘਰ ਦੀ ਦੂਰ ਦੀਵਾਨੀ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੀ, ਹਮੇਸ਼ਾਂ ਹੀ ਖਾਣਾ ਬਣਾਉਂਦੀ, ਬੱਚਿਆਂ ਦੀ ਦੇਖ ਰਾਖ, ਖਰਚੇ ਦੀ ਸਾਫ਼ ਸਫਾਈ ਵਿੱਚ ਰੁਝੀ ਹੋਈ ਇਕ ਹੁੰਦੀ ਜਿਹੀ ਜ਼ਿੰਦਗੀ ਬਤੌਰ ਕਰਦੀ ਹੈ ਅਤੇ ਉਸ ਕੋਲ ਇਤਨਾ ਵਕਤ ਨਹੀਂ ਹੁੰਦਾ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੀ ਸਾਮਾਜਿਕ ਨੂੰ ਵਿਕਸਿਤ ਕਰ ਸਕੇ। ਇੰਨੇ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੁੰਦਾ ਹੈ, ਜਿਵੇਂ ਇਹ ਸਾਰਾ ਕੁਝ ਸਾਰੀਆਂ ਰਾਸ਼ਟਰੀਆਂ ਭੇਟਾਂ ਬਾਰੇ ਹੀ ਅਜਿਹਾ ਲਿਆ ਹੋਵੇ।

ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਇਸਤਰੀ ਬਹੁ-੧੯੭੫

ਇਸਤਰੀਆਂ ਦੇ ਹੁਕਮਾਂ ਨੂੰ ਉੱਚੇ ਚੁਕਣ ਅਤੇ ਸਮੁੱਚੇ ਇਸਤਰੀ-ਵਰਗ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਦੀ ਡੂੰਘੇ ਕੰਮ ਸਾਰੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦਾ ਵਿਅਕਤੀਗਤ ਕਰਨ ਲਈ ਸੁਮੇਲ, ੧੯੭੫ ਦੇ ਸਾਲ ਨੂੰ ਅੰਤਰ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਇਸਤਰੀ ਬਹੁ ਕਰਾਰ ਦਿੱਤਾ ਗਿਆ। ਇਸ ਦਾ ਉੱਚ ਨਿਸ਼ਚਾ ਇਹ ਸੀ, ਕਿ ਸੁਮੇਲ, ਦੇ ਸਾਰੇ ਮੈਂਬਰ-ਦੇਸ਼ਾਂ ਤੇ ਹੋਰ ਪਾਇਆ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਸਰਕਾਰ ਸੀਤਾ ਜਾਵੇ ਕਿ ਸਮੁੱਚੀ ਦੁਨੀਆਂ ਦੀ ਲਾਜ਼ਿਕ, ਅਰਥਿਕ ਅਤੇ ਸੱਭਿਆਚਾਰਕ ਉਨਤੀ ਅਤੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਦਾ ਮਹੱਤਵਪੂਰਨ ਹਿੱਸਾ ਹੈ, ਉਹ ਮਰਦ ਦੀਆਂ ਪੂਰਤ ਹਨ। ਦੁਨੀਆਂ ਵਿੱਚ ਸਾਰੀ ਦੀ ਸਾਫ਼ਪਾਤਾ ਵਸਤੇ ਇਸਤਰੀਆਂ ਵੱਲੋਂ ਪਾਇਆ ਜਾ ਰਿਹਾ ਯੋਗਦਾਨ ਯੁਗ ਮਹੱਤਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ, ਇਸ ਲਈ ਉਹ ਨਿਸ਼ ਸਾਫ਼ ਦੀ ਹੋਂਦਦਾਰ ਹੈ, ਉਸਨੂੰ ਫਿਕਰਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਦ ਦੀ ਸਭਿਅਤਾ

ਆਜ਼ਾਦੀ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਸਾਰੀਆਂ ਭੇਟਾਂ ਨੇ, ਨਿਰਮਲੇਪ, ਹਰ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਨਹੀਆਂ ਬੁਨੀਆਂ ਨੂੰ ਫਿੱਪਿਆ ਹੈ। ਉਹ ਵੱਖ ਵੱਖ ਸੰਸਥਾਵਾਂ ਦੀਆਂ ਮੈਂਬਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਧਾਨ ਹਨ, ਬਜ਼ੀਲ ਅਤੇ ਡਾਕਟਰ ਹਨ। ਜਲਪਟੀ ੧੯੭੫,

CATEGORIES OF PEOPLE IN RAMGARHIA COMMUNITY

If we go deep down into the details we shall find a rich diversity in the life styles of the regional communities in India and abroad and in the socio-economic classes. Again, the position of two (married) women in their respective families, belonging to the same cultural area but falling into different socio-economic categories will bring to light many similarities and differences. One thing more, all the middle class working women in the cities do not enjoy the same status because of their educational achievements and the status of their work.

The uniformity of a woman's domestic life is a world-wide phenomenon. Some years ago a World Conference on women was held at Mexico City. One of the papers presented there gave the details of a woman's plight that she lead a dull, home-bound life, always busy in cooking and cleaning. Thus she could not develop her interests and personality. It appeared as if it was all about our own Ramgarhia sisters.

INTERNATIONAL WOMEN'S YEAR - 1975

The United Nations Nations designated 1975 as International Women's Year in order to concentrate upon the advancement and improvement of status of women all over the world. The main objective of the U.N. was to urge all the member states to take substantial measures to "promote equality, to ensure the full integration of women in the total development effort, especially by emphasizing women's responsibility and her important role in economic, social and cultural development", and to recognise the laudable contribution of women in strengthening the efforts to bring about world peace.

POST-INDEPENDENCE STATUS

It is highly encouraging to note that in independent India my Ramgarhia sisters have achieved great heights in all the spheres of life. There are many women members of local bodies politicians, lawyers and architects. They have already shown to the world that they can, by their clear ability and capacity for hard work, very successfully discharge their duties as administrators, etc. To quote a philosopher:

"To awaken the people, it is the women who must be awakened. Once she is on the move, the manly moves, the village moves, the nation moves."

Sheridan, a great English playwright, goes further to say, "Women govern us; let us try to render them more perfect. The more they are enlightened, so much the more we shall be on the cultivation of the minds of women, depends the wisdom of man."

Shakespeare goes one step ahead in applauding the role of women. He says, "Women are the books, the arts, the academics, that show, contain and nourish all the world."

The (non-working) Ramgarhia women themselves

ਮਾਸਟਰ ਫੂਡ ਕੈਸ਼ ਐਂਡ ਕੈਰੀ



MASTER FOOD CASH & CARRY
13 BAYLIS PARADE
STOKE POLES LANE
SLOUGH
BERKSHIRE
TEL 0753 523004

SMITHSON

Engineering Products Pvt Ltd

E-49 INDUSTRIAL AREA JALANDHAR 144 004 INDIA

Tel 181 74319/74018

Fax 181 74319

ਲਗਨ, ਸਿਰਫ਼ ਅਤੇ ਯੋਗਤਾ ਦਾ ਸਦਕਾ ਔਰਤਾਂ ਨੇ ਇਹ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ ਕਿ ਉਹ ਸਮਝ ਪ੍ਰਾਪਤ, ਭੀ ਬਣ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਕ ਇਲਾਮਦਾਰ ਦਾ ਕਥਨ ਹੈ:-

"To awaken the people, it is the woman who must be awakened. Once she is on the move, the family moves, the village moves, the nation moves."

ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਦਾ ਨਾਟਕਕਾਰ ਸ਼ੇਰੀਡਾਨ ਸਿਪਸ ਹੈ-

"Women govern us; let us try to render them more perfect. The more they are enlightened, so much more we shall be. On the cultivation of the minds of women, depends the wisdom of man."

ਸ਼ੇਰਸ਼ਾਹੀਅਰ, ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਮਹਾਨ ਕਵੀ ਐਰਡ ਦੀ ਮਹਾਨਤਾ ਨੂੰ ਇਉਂ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਹੈ:-

*ਗੁਰਨਾਮਕ ਗੀਤ ਵੀਚ ਲਹਾਰਾੜ, ਵੀਧ ਲਖੜ, ਵੀਧ ਛਦਯੋਜਲਕੜ,
ਵੀਧ ਤੀਹਮ, ਸ਼ਰਾਅਦਲਾਮ, ਅਦ ਮਰਦਲਾਲਤੀ, ਭੀਡ ਮਨਲਾਈ।

ਜੋ ਰਾਮਸ਼ਾਹੀ ਇਸਤਰੀਆਂ ਨੌਕਰੀ ਨਹੀਂ ਕਰਦੀਆਂ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਅਪਣਾ ਹੀ ਸੰਸਾਰ ਹੈ। ਉਹ ਇਕ ਦੂਜੇ ਨਾਲ ਮਿਲਦੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਅਜਿਹੇ ਸੰਬੰਧ ਸਥਾਪਿਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਮਰਦ-ਕਰਨ ਦੇ ਭਾਈਭਰੇ ਤੇ ਅੱਧੀ ਰਿਸ਼ਤੇ-ਨਾਤਿਆਂ ਦੇ ਮਹਿਰਾਜਪੁਰਨ ਪ੍ਰਭਾਵ ਪੈਂਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਮਰਦ ਰਾਜਨੀਤਿਕ ਅਤੇ ਰਾਸ਼ਟਰੀ ਸੰਸਾਰਾਂ ਵਿੱਚ ਹਿੱਸੇ ਲੈਂਦੇ ਹਨ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਭਾਈਭਰੇ ਤੇ ਆਪਣੇ ਰਿਸ਼ਤੇਦਾਰੀਆਂ ਨਾਲ ਮੇਲ ਮਿਲਾਪ ਕਰਕੇ ਅਪਣੇ ਚੱਚਿਆਂ ਦੇ ਆਦੀ ਵਿਆਹ ਦੇ ਮਾਮਲਿਆਂ ਵਿੱਚ ਉਹਨਾਂ ਦੀ ਫੈਕਟਰਨ ਪਹੁੰਚਦੀ ਹੈ। ਅੰਬੀਆਂ ਸਿਆਣੀਆਂ ਇਸਤਰੀਆਂ ਪਰਿਵਾਰਕ ਸੰਬੰਧਾਂ ਦੇ ਆਪਣੇ ਚੱਚਿਆਂ ਦੇ ਅਤੇ ਉਹ ਅਜਿਹੇ ਤੌਰ ਤੇ ਸਮਾਜਕ ਸੰਬੰਧਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਭਾਵਤ ਕਰਦੀਆਂ ਹਨ।

ਪੰਜਾਬੀ ਅਨਪੜ੍ਹ ਔਰਤਾਂ ਵਿੱਚ, ਭਾਵੇਂ ਉਹ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਪਿੰਡਾਂ ਦੀਆਂ
ਵਸਨੀਕ ਹੋਣ ਭਾਵੇਂ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇਸ਼ਾਂ ਦੀਆਂ, ਆਪਣੇ ਪਿਛੇਪੱਥਰ ਦੇ ਅਤੇ
ਆਪਣੇ ਮਨਮਿੱਥੇ ਵਰਤੋਂ ਦੇ ਆਹਿਸਾਸ ਉਤਨਾ ਤੀਬਰ ਨਹੀਂ ਹੈ, ਜਿਤਨਾ
ਸ਼ਹਿਰਾਂ ਦੀਆਂ ਯੁਵਤੀਆਂ ਵਿਚਕਾਰ ਹਿਸਤਰੀਆਂ ਵਿੱਚ ਹੈ। ਹਿਸਤਰੀਆਂ ਦੇ
ਪਿਛੇਪੱਥਰ ਸਾਰੇ ਸਮਾਜ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਨਾਲੋਂ ਬਹੀ ਭਾਰੀ ਰੁਕਾਵਟ ਹੈ।
ਜੇ ਮਰਦ ਅਤੇ ਔਰਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਵਿੱਚ ਅੰਤਰ ਵਧਦਾ ਗਿਆ ਤਾਂ ਪਰਿਵਾਰਕ
ਜੀਵਨ ਦੀ ਨੀਂਹ ਸਥਿਰ ਨਹੀਂ ਰਹਿ ਸਕੇਗੀ। ਸਾਰੇ ਸਿਵਲਾਨ ਵਿੱਚ ਔਰਤ
ਜੇ ਮਰਦ ਨੂੰ ਰਾਹਬਾਰ ਨਹੀਂ ਦਿੰਦੀ ਹੁੰਦੀ ਹਨ, ਪਰ ਸਮਾਜ ਨੇ ਹਾਲੇ ਤੱਕ
ਦਿਨਾਂ ਨੂੰ ਪੁਰਾਣਾ ਰੱਖੀ ਗਈ।

महाराष्ट्र विधानसभा

ਪੰਜਾਬ ਵਰਗੇ ਮੁਖਪਾਲ ਰਾਜਾਂ ਦੇ ਸਰਕਾਰੀ ਤੌਰ 'ਤੇ ਪਤਾ ਲਗਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਲੁਧਿਆਣੇ ਅਤੇ ਲੁਧਿਆਣੇ ਵਿੱਚ ਕੁਝ ਹੋਰ ਹਿੰਦੂ-ਭਾਗ ਹੋਰੀਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਪਹਿਲਾਂ ਨਿਸ਼ਚਿਤ ਵਿੱਚ ਹਿੰਦੂਆਂ ਲਈ ਸੰਨਿਸ਼ਚਿਤ ਹੋਣ, ਨੂੰ ਮੁਖਪਾਲ-ਮੁਖਪਾਲ-ਮੁਖਪਾਲ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਲੁਧਿਆਣੇ ਨੂੰ ਭੁਭਾਮੇ ਵਾ ਸਹਾਰਾ ਵੀ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਦੂਜੇ ਪਾਸੇ ਲੁਧਿਆਣੇ ਮੁਖਪਾਲ ਦੇ ਅਧਿਕਾਰਿਤ ਹੋਣ ਲਈ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਅੰਤਰ-ਮੁਖਪਾਲ ਦੀ ਘਟ ਨਹੀਂ ਹੋਈ, ਲੁਧਿਆਣੇ ਦੀ ਮੋੜ ਦੀ ਦਰ (ਜਨਮ) ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ, ਜਨਮ ਦੇ ਵਕਤ, ਅਤੇ ਹੋਰੀਆ ਦੀ ਜਨਮ-ਦੇਵ ਦੀ ਉਮਰ ਵਿੱਚ। ਇਸ ਤੋਂ ਹੋਰੀਆ ਦੀ ਸੁਰੱਖਿਅਤ ਹੈ, ਕਿ ਇਸਤ੍ਰੀ ਦੇਣ ਹੋਵੇ ਦੀ ਪੁਰਾ ਹਿੰਦੂਆਂ ਨਹੀਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੋਵੇ।

ਅਸਲ ਵਿੱਚ ਸਾਰਾ ਦੇਸ਼ ਸਾਂਝੇ ਸੰਸਕਾਰਾਂ ਅਤੇ ਸਮਾਜਿਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਵਾਲਾ ਹੈ। ਅੰਤਰ ਤਾਂ ਉਮੀਦ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ, ਕਿ ਉਹ ਰੂਪ-ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਵੀ ਅਤੇ ਪਰਤੀ ਅਵਿੱਚ ਵੀ ਰੋਣ ਵਾਲਾ ਬੰਦਾ ਹੋਵੇ ਜੋ ਕਿ ਪਰਵਾਨਾ ਨਾਲ ਸੰਬੰਧਤ ਮਹਾਂਵਿਦਵਾਨਾਂ ਦੇਵੇਂ ਪਤੀ ਜਾਂ ਪਿਤਾ ਦੀ ਕਰਨਗੇ। ਇਸੇ ਵਿਸ਼ਵਾਸਾਂ ਵਾਲੇ ਅੰਤਰ ਵਿੱਚ ਘਟੀਆਪਨ ਵਾਂਗ ਅਭਿਮਾਨ ਥਲ ਭਰੇ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇਹ ਸਾਂਝੀ ਬਣਦਿਸ਼ਾਵਾਂ ਹੋਣ ਕਰਕੇ ਅਜਿਹੇ ਹਾਲਾਤ ਹੋ ਗਏ ਨਹੀਂ ਪਾ ਕੇ। ਔਰਤਾਂ ਵਾਂਗ ਸਾਂਝੇ ਸਮਾਜਿਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸਤਤਤਾ ਬਦਲੀਆਂ। ਇਸੇ ਅੰਤਰ ਵਿੱਚ ਜ਼ਰੂਰ ਹੋਵੇ, ਕਿਸੇ ਦੇ ਲਈ ਸਮੇਂ ਸਾਂਝੇ ਅਤੇ ਯੋਜਨਾਬੱਧ ਰਹੀਆਂ ਨਾਲ ਪਰਵਾਨਾ ਹੋਣ ਦੀ।

busy by participating in the home and in their networks of relations with other women which have a significant impact on the relations between men. The articulation and management of these networks provides the same element in the lives of women as participation in the economic or political institutions provides for men. Such women occupy pivotal positions in the domestic sphere and they often succeed in influencing public affairs through private positions.

At the same time many women are being driven, through economic compulsions, to take up jobs. And there is a heavy concentration of women in certain professions like teaching, nursing and clerical cadres.

The uneducated Kamgarbha women (of rural India or living abroad) are far less apathetic about their continued low status in society than the educated and better placed women in other socio-economic sectors. Their backwardness is, in fact, a very serious hindrance to the development of the whole Kamgarbha society. The future of the family would become unstable and insecure if the gap between men's and women's advancement kept widening. Equal rights were construed to both men and women in our constitution but the society has been ignoring these privileges that women are entitled to.

SLOUGH TANDOORI

Indian & Nepalese Cuisine

**SPECIALISTS IN KARAHI DISHES
& EXOTIC NORTH INDIAN & NEPALESE DISHES**

**FULLY AIR CONDITIONED & LICENSED
SPACIOUS SEATING FOR 80 PEOPLE
FRIENDLY ATMOSPHERE**

**SPECIAL INTRODUCTORY OFFER
SPECIAL RATES FOR PARTY BOOKINGS**

TAKE AWAY SERVICE AVAILABLE

HOME DELIVERY SERVICE AVAILABLE
\$10 minimum order 5 mile radius

OPENING HOURS
12 NOON - 3PM
6PM - MIDNIGHT

OPEN 7 DAYS A WEEK

SLUGGISH TRADE
30 DAY VTY ROAD EAR SLUGGISH

MEAL VOUCHER
Please Print

25% DISCOUNT
 (Monday-Saturday in Restaurant)

COMPETITION
 February 2-February
 February 7-February 10, 1992
 This Value (Date August 1st '92)

LUNCH TIME

£5.95

3 COURSE MEAL

30 CHALMERS ROAD EAST, SLOUGH, DUNES
373 0757 984332 / 116411

ATUL MOHINDRU & CO.
CHARTERED ACCOUNTANTS
TEL: 0253 644170

ਨਿਮੋਵਾਰੀ ਪ੍ਰਬੰਧਕੀ ਢਾਂਚੇ ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਸਮਾਜਿਕ ਢਾਂਚੇ ਦੀ ਸਥੀ ਹੈ। ਸਰਕਾਰ ਇਕੱਠਿਆਂ ਹੀ ਸਮਾਜ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਪੱਖੀ ਵੀ ਉਧਾਰ ਨਹੀਂ ਲਿਆ ਸਕਦੀਆਂ। ਯਾ, ਉਹ ਇਤਨਾ ਚਤੁਰ ਕਰ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ, ਕਿ ਕਾਨੂੰਨ ਨੂੰ ਪੂਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਲਿਆਂਦਾ ਜਾਵੇ।

ਨੌਕਰੀਆਂ ਹੋਣ

ਕਈ ਵਿਕਾਸਸ਼ੀਲ ਅਤੇ ਵਿਕਸਿਤ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਕਾਫ਼ੀ ਡਿਟਰੀ ਵਿੱਚ ਇਸ਼ਤੀਆਂ ਹਨ ਇਕ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਉਹੋ ਅਹੁਦਿਆਂ ਤੇ ਕੰਮ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ। ਰੂਸ ਵਰਗੇ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਿੱਚ ਔਰਤਾਂ ਡਾਕਟਰ, ਇੰਜੀਨੀਅਰ, ਹਕਾਈ ਜਹਾਜ਼ ਚਾਲਕ, ਟੈਕਸੀ ਅਤੇ ਟਰੱਕ, ਟਰੈਕਟਰ (ਸ਼ਰਾਈਕਰ) ਚਾਲਕ ਵੀ ਹਨ।

ਇਹਨਾਂ ਅਤੇ ਬਹੁਤਾ ਦੇ ਅਜਿਹੇ ਖੇਤਰ ਹਨ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿੱਚ ਸਭੀਆਂ ਲਿੰਗਾਂ ਲਈ ਨੌਕਰੀਆਂ ਦੇ ਚਕੂਰ ਮੌਕੇ ਉਪਲੱਬਧ ਹਨ। ਇਸਤੀਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਸੰਪਲਾਈ ਦੇਣ ਲਈ ਉਹੋਥੇ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ।

ਸਾਡੀ ਰਾਮਗਰਹੀਆ ਕੰਮ ਨੂੰ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਅਜਿਹੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਸ ਨਾਲ ਇਸਤੀ ਦੇ ਔਰਤਾਂ ਔਰਤ, ਉਸ ਦੇਸ਼ਾਂ ਵਰਗੇਗਰ ਰਹੀਆਂ ਅਤੇ ਚੁਦਰਤ ਕਰੋਂ ਕਿਸੇ ਹੋਰ ਫੁਟ ਹੋਰ ਵਿਕਸਿਤ ਹੋ ਸਕਣ। ਇਸਤੀ, ਕਵਾਈ, ਡਾਟਾਈ, ਪੇਂਟਿੰਗ, ਕੋਈਆਂ ਤੇ ਹੋਰ ਨਾਲ ਡਾਟਾਈ ਅਦਿ ਹੋਰ ਸਿਖਾਉਣ ਲਈ ਵੇਰਵੇ ਮੇਲੇ ਜਾਣੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ। ਸਮਾਜ ਦੁਆਰਾ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਹੁਕਮ ਦੇ ਅਧੀਨ ਮੇਲੇ ਪੈਂਦੇ ਪ੍ਰਬੰਧਾਂ ਲਿੰਗਾਂ ਔਰਤਾਂ ਲਈ ਕਰਵਾਨ ਸਿੱਧ ਹੋ ਸਕਣ ਹਨ ਅਤੇ ਉਹ ਅਪਣੀ ਪਰਿਵਾਰਕ ਅਮਲ ਵਿੱਚ ਕੇਰਵਾਨ ਪਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਅਜਿਹੇ ਹੁਕ ਵਿੱਚ ਲੋੜ ਹੈ, ਕਿ ਔਰਤਾਂ ਹਸਤ-ਕਲਾ, ਦਸਤਕਾਰੀ ਅਤੇ ਉਦਯੋਗ ਵਿੱਚ ਅਪਣੀ ਕੋਰਕਾ ਅਨੁਸਾਰ ਪੂਰਾ ਕੀਤਾ ਪਾਉਣ।

ਲੜਕੀਆਂ ਲਈ ਵੇਰਵੇ ਸਿਖਲਾਈ ਵੇਰਵੇ ਮੇਲੇ ਜਾਣ ਦੀ ਚਕੂਰਤ ਹੈ ਜਿਸੇ ਸਿਖਲਾਈ ਦੇਸ਼ਾਂ ਪੂਰੀਆਂ ਸਹੂਲਤਾਂ ਉਪਲੱਬਧ ਹੋਣ।

ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕੰਮਾਂ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸਿਖਲਾਈ ਅਤੇ ਵਿੱਦਿਆ ਦਾ ਪ੍ਰਚਾਰ ਅਤੇ ਪ੍ਰਸਾਰ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇ ਅਤੇ ਸਰਕਾਰ ਵਲੋਂ ਕਿਸੇ ਸਿਖਲਾਈ ਵਿੱਦਿਆ ਦੇ ਵੇਰਵੇ ਮੇਲੇ ਅਤੇ ਚਲਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਸਹਾਇਤਾ ਦਿੱਤੀ ਜਾਵੇ।

ਕਾਲਜ-ਸੀਖਿਆ ਪ੍ਰੋਗ੍ਰਾਮ ਦੇ ਅਧੀਨ ਅਨਾਪਤ ਇਸਤੀਆਂ ਨੂੰ ਖੁਦਲੀ ਸਿਖਿਆ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਲਈ ਹੋਰ ਵੇਰਵੇ ਕਰਨ ਕਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ।

ਸਿਖਲਾਈ ਇਸਤੀਆਂ ਉਦਯੋਗ ਤੇ ਦਸਤਕਾਰੀ ਦੇ ਖੇਤਰ ਨੂੰ ਅਮਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹੋਣ, ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਲਾਇਸੈਂਸ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਤੇ ਕੰਮ ਮਾਲ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਲਈ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਲਿਆਇਰਾਂ ਅਤੇ ਸਹੂਲਤਾਂ ਦਿੱਤੀਆਂ ਜਾਣੀਆਂ ਚਾਹੀਦੀਆਂ ਹਨ।



Commercial-Residential-Loans-Mortgages

Tel 061 843 1233

Fax 061 843 1272

Mobile 0631 122618

MAJESTIC FURNISHING

Carpets, Beds, Bed Settees, Three Piece Suits

406 BATH ROAD CUPPENHAM

SLOUGH SL1 6JA UK

Tel 0628 60417

- Free Fitting
- Free Delivery
- Free Estimates
- Free Headboard with every Bed

SOCIAL ATTITUDES

Social surveys in states like Punjab have brought to light the traditional and emotional discrimination against women. The traditional prejudice against women has been reinforced by modern ethics. A family which includes two or three sons is entitled to a large holding according to the land ceiling law. Besides, sons are considered to be a source of security in the parents' old age (in a country where social security measures are still quite inadequate). On the other hand, female lives are considered as an expendable asset. There is a vast gap between the urban educated women (who enjoy equal rights and opportunities) and the villagers where old prejudices still persist and all women are considered as mere chattels. The neglect of women (in India) is clear from the declining sex ratio. Again, female mortality before birth, at birth and also in the child-bearing age is deplorable.

The problem, in fact, is of the attitudes. The general feeling is that the wife and mother must be the more acquiescent partner, leaving the main decisions to the so-called better judgement of the husband and the father, unfortunately from this concept flows out the commonly accepted sense of the superiority of the male.

The constructive changes in social attitudes can be effected through conscious, deliberate and well-planned efforts. The responsibility for this falls on the shoulders of both the state and the community. The Govt. alone cannot change the deep-rooted attitudes but it can definitely ensure the implementation of the laws.

CAREER OPENINGS

In many developing and developed countries, there are many women legislators, religious crusaders, politicians, lawyers and architects. In countries like Russia there are a number of women pilots of aircraft, taxi, Truck/Tractor drivers, besides Doctors and Engineers.

Health and Education are the areas which hold out much potential for our women's employment. Primary Health Care Programme, Maternity and Child Care Programmes, Health Guide Schemes should be introduced. And all these should aim at training and employing women for nursing jobs and paramedical jobs.

The readers of Ramgarhia Community should take steps to encourage and try to utilize the natural bent of mind of women for artistic skills like embroidery, knit wear, dress designing, garment tailoring, fine arts and painting, hand printing of textiles, music, performing arts etc. Such opportunities would render a great help to the rural and small town women to earn a living or to add to their family income. In modern conditions there is a need to ensure women's share in handicrafts and other sectors of industry.

Polytechnics, exclusively for women, in all the major cities of Punjab and elsewhere should be opened. There should be adequate training facilities for women.

The programme for non-formal education for girls

ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ

ਅਪ. ਤੌਰ ਤੇ ਕਾਫੀ ਬਿਨਾਂ ਵਿਚ ਰਾਮਗਰਹੀ ਲੜਕੀਆਂ ਕਦਰ ਦੀ ਵਿੱਖਿਆ ਹਾਸਲ ਕਰ ਰਹੀਆਂ ਹਨ ਅਤੇ ਕਈ ਵਾਰੀ ਮਾ-ਬਾਪ ਲਈ ਪੜ੍ਹੇ ਲਿਖੇ ਯੋਗ ਕਰ ਲੈਂਦੇ ਮੁਸਕਲ ਹੋ ਜਾਂਦੇ ਹਨ। ਪਰੰਤੂ ਉੱਚੇਰੀ ਵਿੱਖਿਆ ਲਈ ਸਿਰਫ਼ 34 ਪ੍ਰਤੀਸ਼ਤ ਲੜਕੀਆਂ ਹੀ ਵਾਖ਼ਲੇ ਨੇ ਕਰੀਆਂ ਹਨ। ਜਿਥੇ ਤਕ ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਲੜਕੀਆਂ ਅਤੇ ਲੜਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਫ਼ਾਸਲਾ ਹੋਰ ਵੀ ਘੱਟਦਾ ਹੈ। ਅਪ. ਤੌਰ ਤੇ ਇਹ ਮਹਿਸੂਸ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ ਘੱਟਦਾ ਲਈ ਲੋੜ ਨਹੀਂ, ਕਿਉਂਕਿ ਸਿਖਲਾਈ ਵੱਧਣ ਲਈ ਘੱਟੋ ਘੱਟ ਤਰੇ ਕੰਮ ਕਰਨੇ ਪੈਂਦੇ ਹਨ। ਫ਼ੂਲ, ਹਾਲੇ ਵੀ ਘਰੋਂ ਪੜ੍ਹਦਿਆਂ ਨੂੰ ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਵਿਚਾਰ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉੱਚੇਰੀ ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਬੱਚੀਆਂ ਨੂੰ ਉੱਚੇ ਅਹੁਦਿਆਂ ਤੇ ਪੁਰਾਣੇਗੀ ਤੀਜੇ, ਕਈ ਤਰਕੀਬੀ ਵਿਸ਼ੇ ਨੂੰ ਨਿਰੀ ਦਿੰਦਾ ਤੇ ਜਾਂ ਨਿਰੀਕਾਈ ਵਾਲੇ ਉੱਚੇ ਅਹੁਦੇ ਦੇਣ ਤੇ ਵੀ ਤਿਆਰਦੀਆਂ ਹਨ। ਇਸ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਪਰਿਵਾਰ ਵਿਚ ਮੁੱਖ ਨਿਯਮਾਂ ਲੜਕੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਉੱਚੇਰੀ ਵਿੱਖਿਆ ਦੇਣ ਦਾ ਹੁੰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਲੜਕੀ ਨੂੰ ਇਹ ਕਹਿਣੀ ਵਾਲਾ ਦਿੰਦਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਇਸਨੂੰ ਹਿਤਤਾ ਨੌਕਰੀ ਕਰਨੀ ਹੈ। ਕਈ ਵਾਰੀ ਇਹ ਵੀ ਹੋਂਦਾ ਹੈ ਕਿ ਲੜਕੀਆਂ ਜਿਸ ਖੇਤਰ ਵਿੱਚ ਜਿਥੇ ਕਿ ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ ਜਾਂ ਕੰਪਿਊਟਰ ਸਾਇੰਸ ਪ੍ਰਦੇਸ਼ਤ ਹੋਸਨ ਕਰਨਾ ਚਾਹੁੰਦੀਆਂ ਹਨ, ਵਾਖ਼ਲੇ ਨਹੀਂ ਲੈ ਸਕਦੀਆਂ ਉਪਰੋਕਤ ਸਾਰੀਆਂ ਟੋਕਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਦੀ ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ ਦੀ ਪ੍ਰਾਪਤੀ ਦੇ ਕਾਰਨ ਇੱਥੇ ਫ਼ਾਈ ਹੁਕਮਤ ਬਣਦੀਆਂ ਹਨ ਜੋ ਅਸੀਂ ਸਹਜ਼ੂਰ ਹੀ ਅਪਣਾਈ ਬੱਚੀਆਂ ਨੂੰ ਤਰਕੀਬੀ ਸਿੱਖਿਆ ਵਿੱਚ ਮਹਿਸੂਸ ਕਰਨਾ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਤਾਂ ਲੋੜ ਹੈ ਕਿ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦੀਆਂ ਸਮੱਸਿਆਵਾਂ ਨੂੰ ਮੱਦੇ ਨਜ਼ਰ ਰੱਖਦੇ ਹੋਏ ਉਨ੍ਹਾਂ ਦਾ ਸਾਧਨਾ ਲਿਖਿਆ ਜਾਵੇ।

ਮੇਂ ਇਹ ਗੱਲਾਂ ਚਾਹੁੰਦੀ ਕਿ ਰਾਮਗਰਹੀ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਦੀ ਵਿੱਖਿਆ ਪੱਧਰ ਕਾਰਨ ਹੀ ਉਸਦੀ ਯੋਗਤਾ ਤੇ ਫਿੱਤੂ ਬੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਕਿ ਸਾਇੰਸ ਨਹੀਂ। ਸਭ ਮੁਸਕਲਾਂ ਦੇ ਕਾਰਨ ਵੀ ਇਸਨੂੰ ਘਰ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਵੀ ਅਪਣੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਕਰਤੱਵਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਗਤੀ ਕਰ ਰਹੀ ਹੈ। ਪਰੰਤੂ ਇਸ ਗੱਲ ਨੂੰ ਅੱਖੇ ਪਰਿਥੇ ਨਹੀਂ ਰੱਖਦਾ ਜਾਂ ਸਫ਼ਾ ਕਿ ਘਰੋਂ ਦੀ ਸ਼ਖ਼ਸੀਅਤ ਦੇ ਵਿਕਾਸ ਲਈ ਹੋਰ ਮੱਦੇ ਹੋਣਾ ਕਾਰਨ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਇਹ ਮਹਾਨ ਦਾਅਵੇਸ਼ ਦੇ ਬਾਵਜੂਦ

"There is a woman at the beginning of all great things."

ਅਤੇ ਇਹ ਉਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਰਾਮਗਰਹੀ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਘੱਟਤਾ ਤੇ ਵੀ ਕਹਿੰਦਾ ਹੈ। ਜੋ ਰਾਮਗਰਹੀ ਘਰੋਂ ਨੂੰ ਵਧੇਰੇ ਵਧੀ ਫਿੱਤੂ ਹੋਣ ਲਈ ਨੂੰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਕਰਨ ਲਈ ਪ੍ਰਭਾਵੀ ਮੱਦੇ ਪ੍ਰਦਾਨ ਕੀਤੇ ਜਾਣ ਅਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਤਾਂ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇ ਤਾਂ ਇਸ ਵਿਚ ਕਈ ਫ਼ਰਕ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਵੀ ਹੀ ਮਤੀ ਬੰਝਾਪਨਾਵਿਥੇ, ਮਾਰਗਦੇਸ਼ ਫਿੱਤੂ ਅਤੇ ਸ਼ੀ ਮਤੀ ਵਿੱਚ ਫ਼ਾਈ ਬਾਹੁੰ ਕਹਿੰਦਾ ਕਿ ਇਹ ਵੀ ਪ੍ਰਦਾਨ ਮੱਦੇਰੀ ਵੀ ਫ਼ਰਕ ਦੀ ਹੀ ਯੋਗਤਾ ਤੇ ਸਮਰਥਾ ਰੱਖਦੀ ਹੈ ਇਹ ਮੱਦੇ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ ਹੈ।

ਇਹ ਮਾਂ ਦਾ ਪ੍ਰਭਾਵ ਕਿਹਾ ਮਹਿਸੂਸਤਾ ਸਫ਼ਾ ਹੈ। ਅਸੀਂ ਮਾਂ ਨੂੰ ਪਿਆਰ ਕਰਦੇ ਹਾਂ ਅਤੇ ਮਾਂ ਨੂੰ ਟੱਟੀਆਂ ਫ਼ਾਦਾ ਅਪਣੇ ਹਨ। ਇਥੇ ਮੇਂ ਅਪਣੀ ਦੇ ਸਹਮਣੇ ਅਪਣੀ ਮਾਂ ਫਿੱਤੀ ਪੰਜਾਬੀ ਫ਼ਰਕੇ ਕੁਝ ਵਿਚਾਰ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੀ ਕਿਸਨੂੰ ਸਨੂੰ ਅਪਣੀ ਮਾਂ ਕਹੁੰਦੀ ਹੈ ਪਿਆਰ ਤੇ ਸਤਿਕਾਰ ਦਿੰਦਾ ਬਣਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਮਾਂ-ਫਿੱਤੀ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਅਪਣੇ ਅਖੀਰ ਵਿਚਕੇ ਵੀ ਟੱਟੀ ਫ਼ਾ ਮਨਣ ਦਾ ਸੁਭਾਗ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰ ਸਕਾਂਦੀ

ਸਾਡੀ ਮਾਂ ਫਿੱਤੀ-ਪੰਜਾਬੀ ਦੀ ਮਹਿਤਾ

ਫ਼ਾਦਾ ਸਮਾਜਿਕ ਵਿਕਾਸ ਤੇ ਸਹਿਯੋਗ ਦੀ ਬੁਨਿਆਦੀ ਵਿਕਾਈ ਹੈ। ਫ਼ਾਦਾ ਮਾਂ ਫਿੱਤੀ ਤੇ ਫ਼ਾਦਾ ਉਨ੍ਹਾਂ ਫ਼ਰਕਾਂ ਜੋ ਫ਼ਰਕਾਂ ਤੇ ਹੀ ਸਿਨੂੰ ਦੁਆਰਾ ਮਾਂ ਦੇ ਰਾਹਾਂ ਨੂੰ ਪ੍ਰਗਟਾਇਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਕਈ ਕੌਮ ਜਾਂ ਦੇਸ਼ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਉੱਨਤ ਹੈ, ਇਸ ਗੱਲ ਦਾ ਅਨੁਮਾਨ ਉਸ ਦੀ ਫਿੱਤੀ ਤੇ ਲਿਖਿਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ।



Mrs. Anoop Kumar Bhatia

should be popularized and there should be financial assistance from the State for non-formal education centres.

Under adult education schemes more work is needed to be done to provide elementary knowledge to the illiterate rural women.

In order to provide more opportunities to women for greater employment, preferences can be given to women applicants and entrepreneurs in granting licences to industries and in allotment of raw material for small industries.

TECHNICAL EDUCATION

Generally speaking, a large number of Ramgarhia girls are going in for college education. At times, it becomes very difficult for the parents to find a suitable well-qualified match for their daughter. But women going for higher education are hardly 35 per cent of the total enrollment. When it comes to technical education the gap between male and female enrollment is very wide. It is generally believed that technical education is unsuitable for women because of the strenuous nature of the training involved. Secondly, there is lack of awareness about career opportunities in technical education. Thirdly, many of the employees are reluctant to employ women engineers or give them senior responsible positions. Then there is economic priority of the family which is, in most cases, not in favour of educating women for employment. At times women cannot get admission in the preferred institutions and branches like electronics and computer sciences, etc. All these factors inhibit a greater participation of women in technical education. If we really want to promote technical education for women, we should try to understand the problems women are facing and take remedial measures to overcome

In the end, I would like to say that it is only the nature of a Ramgarhia woman's education and up-bringing that puts them at a disadvantage, and keeps up the notion that they are inferior in ability. I conclude with words of a great philosopher, "There is a woman at the beginning of all great things" and it applies to Ramgarhia woman too. Provided she is given the right atmosphere and equal opportunities to utilize her talents, no doubt, like Mrs. Vijay Lakshmi Pandit (The first woman chairperson of the U.N.O) Mrs. Bhandaranika Mrs. Margaret Thatcher and Mrs. Indira Gandhi she can also reach the lofty heights in life.

IMPORTANCE OF OUR MOTHER TONGUE PUNJABI

Language is the basis of socio-cultural development. The mother-tongue means the use of certain words for the expression of our emotions and feelings. The language is, in fact, the pedigree of a nation. The noble standard of language denotes the high standard of a community of a nation.

Punjabi is our mother-tongue. It is, homely like a mother. It is the tongue in whose lap we open our eyes, grow and develop. Language is a sacred thing, it grows



ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਡੀ ਮਾਂ-ਬੋਲੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਠੰਠੀ ਕੋਈ ਕਿਰ ਅੱਡੀ ਪੱਥਰਦੇ ਤੇ ਜਵਾਨ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ, ਵਿਗੜਿਤ ਹੁੰਦੇ ਹਾਂ। ਬੋਲੀ ਇਕ ਪਵਿਤਰ ਗੱਤ ਹੈ, ਜੋ ਇਨਸਾਨੀ ਜੀਵਨ ਵਿਚੋਂ, ਜੀਵਨ ਦੇ ਦੁਖ-ਸੁਖ ਵਿਚੋਂ, ਇਸਦੀ ਅਧੁਨਤਾ ਅਤੇ ਪੁਰਨਤਾ ਦਾ ਪ੍ਰਗਟਾਵਾ ਹੈ। ਹਰ ਇਕ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਇਹ ਰੱਖਦੀ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਹੈ ਅਤੇ ਇਸ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਥਾਂ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀਅਤ ਨਾਲ ਹੈ। ਵਿਚਾਰਨਾ ਦੀ ਢੰਗ ਸ਼ੀਲ ਰਹਦੀ ਹੈ, ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਰਤ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਰਾਜਧਾਨੀਆਂ ਵਿੱਚੋਂ ਇੱਕ ਹੈ। ਇੱਥੇ ਤੱਕ ਕਿ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਿਰਫ਼ ਦੋ ਹਮਲੇ ਆਏ ਹਨ। ਇਲਾਹਿਆ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬੀ ਕਿਸੇ ਨਾ ਕਿਸੇ ਰੂਪ ਵਿੱਚ ਬੋਲੀ ਜਾਂਦੀ ਸੀ। ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਸਾਡੀ ਪ੍ਰਾਚੀਨ ਅਤੇ ਅਮੀਰ ਸੱਭਿਅਤਾ ਦੀ ਸੂਚਕ ਹੈ, ਅਤੇ ਸਾਡੇ ਇਤਿਹਾਸ, ਸਿੱਖਿਅਕ ਅਤੇ ਲੋਕ ਸਾਹਿਤ ਦਾ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹੈ। 1669 ਵਿੱਚ ਚਾਚਰ ਸ਼ਰਫ਼ੁਦੀਨ ਨੇ ਆਪਣੇ ਨਿਕ਼ਨਾਮੇ ਵਿੱਚ ਪੰਜਾਬ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਣ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।

“ਹਜ਼ਰਤ ਮੇਲ ਦਾ ਭਰਮਾਇਆ ਇਸ ਵਿਚ ਵਿੱਚ ਮਲਾਇਆ।
ਰੁਹਤ ਪੰਜਾਬੀ ਆਖ ਸੁਣਾਈ ਜੇ ਕੋ ਹੋਏ ਮਲਾਇਆ।

ਮੇਲਾਈ ਆਪਣੇਨ ਨੇ ਕੀ 1700 ਈ. ਵਿਚ ਇਥੇ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਲਿਖਣ ਵਰਤਿਆ ਹੈ।

ਦੀਖ ਕਿਤਾਬਾਂ ਮਲਾਏ ਸੋਢੇ ਵਿਚ ਹਜ਼ਰਤ ਪੰਜਾਬੀ

ਯਾਦ ਕਰੋ ਤੇ ਪੜ੍ਹੋ ਹਮੇਸ਼ਾ, ਸਾਲ ਤਰੀਅਤ ਰਾਹੀਂ

ਸਾਡੇ ਤੇ ਸੋਢੀਆਂ ਦੇ ਅਧੁਰ ਸੂਰ, ਭਾਸ਼ਾ ਭਰੀਦ ਦੀ ਠੰਠੀ ਭਾਈ, ਭੁੱਲੇ ਸਾਹਿਬਾਨ ਦੇ ਇਲਾਈ ਬਚਨ, ਸੁਆਮੀ ਦੀਆਂ ਅਮਰਾ ਭਰੀਆਂ ਰਬਿਰਾਵਾਂ ਅਤੇ ਨੀਲਾਕਾਂ ਦੀਆਂ ਪ੍ਰੀਤ-ਕਾਣੀਆਂ ਅਤੇ ਵਾਰ-ਸਾਹਿਤ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਨੂੰ ਹਰ ਅੰਗਰੇ ਵਿਕਾਸ ਬੰਨ੍ਹ ਰੋਏ ਹਨ। ਆਧੁਨਿਕ ਵਾਨ ਵਿਚ ਭਾਈ ਚੀਰ ਸਿੰਘ ਪ੍ਰੋ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ, ਯਾਨੀ ਰਾਮ ਚਾਨ੍ਹੜ, ਪ੍ਰੋ. ਮੇਹਲ ਸਿੰਘ, ਆਮ੍ਰਿਤਾ ਪ੍ਰੀਤਮ ਅਤੇ ਸਿਰ ਚੁਪਰ ਬਟਾਲਵੀ ਆਦਿ ਦੀਆਂ ਉਚ-ਪੱਧਰ ਦੀਆਂ ਲਿਖਤਾਂ ਨਾਲ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲੀ ਦਾ ਹੋਰ ਰੂਪ ਹੋਰ ਸਿੱਖਤ ਹੋ ਸਕਦਾ ਹੈ।

one of life-out of its joys and sorrows, its agonies and ecstasies and we always feel at home with it. Each and every language is of great importance of the nation/ community it belongs to. Punjabi is the language of Punjab and it has deeprooted relationship with the culture and people of Panjab. It is one of the ancient languages of India and it was in vogue even during the days of Alexander's invasion of India. It is the symbol of our pristine culture, a store-house of our folk lore, our history, myths and maxims. In 1669, Hafiz Barkhudar a well known poet of the century used the word 'Punjabi' for the language of Panjab in his Jangnama.

“ਹਜ਼ਰਤ ਮੇਲ ਦਾ ਭਰਮਾਇਆ ਇਸ ਵਿਚ ਵਿੱਚ ਮਲਾਇਆ।

ਰੁਹਤ ਪੰਜਾਬੀ ਆਖ ਸੁਣਾਈ ਜੇ ਕੋ ਹੋਏ ਮਲਾਇਆ।

The soft and refreshing words of Nathi and Jogia, the sweet hymns of Baba Fard, the divine preachings of the Sikh Gurus, the mystical poetry of the Sufia and the folk lores helped Punjabi a lot in making tremendous advancement. In the literary works of Bhai Vir Singh, Prof. Puran Singh, Dharam Ram Chattrik, Prof. Mohan Singh, Amrita Pritam and Shiv Kumar Batalvi, it has been proved that Punjabi language is capable and suitable for conveying all shades of meanings, all tones and accents, both in poetry and prose.

CHARACTERISTICS

Punjabi is one of the best languages and it stands at No. 5 among the languages spoken by the maximum number of people the world over. We always feel at home with it. It causes no strain on the mind and gives us a sense of relief in utterance. It has many dialects of its own. It constitutes rich vocabulary, style of expression and maxims. Punjabi literature symbolises equality, devotion and love for humanity. Modern Punjabi literature occupies a special place of honour as compared to the other Indian and Western literary creations. Punjabi is a sweet language with a smooth flow and rhythm.

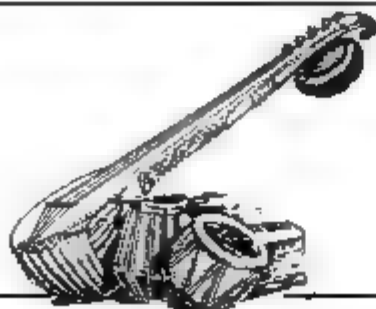
THE NECESSITY TO TEACH/LEARN PANJABI

For the Panjabis the knowledge of Punjabi language has a special importance. We can retain and safeguard our religion, culture and our very identity through Punjabi only, while living in various parts of the world.

So far as Sikh religion is concerned, all literature and philosophy of sikhism is in Gurmukhi. The sacred hymns of our Gurus and saints enshrined in Guru Granth Sahib are in Gurmukhi. So the families that have settled abroad must be aware and conscious of the fact that it is necessary for their predecessors to learn Punjabi. Young men and women are the future of a nation. Young boys and girls in Western countries are surrounded by such social atmosphere which makes it rather difficult for the sikh thought and ideals to spread out its wings. The social/religious organizations can play a constructive role in this regard only if the parents also take keen interest in enlightening their offsprings about the mother tongue and the religion.

Jas Musicals

106a The Broadway Southall UB11 1QF UK
Tel 081 574 2686 Fax 081 571 7445



ਬਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾ

ਪੰਜਾਬੀ ਇੱਕ ਸ਼੍ਰੇਣੀ ਜਾਤਾ ਹੈ, ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵਧ ਬੰਨ੍ਹੀਆਂ ਜਾਤ ਵਾਲੀਆਂ ਭਾਈਆਂ ਵਿਚ ਪੰਜਵੇਂ ਨੰਬਰ ਤੇ ਹੈ। (ਹਰ ਵਾਰਫ਼ ਇਕੱਠੀ ਪੰਜਾਬੀ ਖੋਲ੍ਹਦਾ ਹੈ ਸੰਸਾਰ ਵਿਚ) ਜੋ ਕਿ ਸਰਲ ਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਲੋਕ-ਖੋਲ੍ਹ ਹੈ ਜਿਸਦੀਆਂ ਕਈ-ਉਪ ਫ਼ਾਸਦਾਂ ਹਨ। ਇਸਦਾ ਅਮੀਰ ਸ਼ਬਦ ਭੰਡਾਰ ਹੈ, ਆਪਣਾ ਮੁਹਾਬਰਾ ਅਤੇ ਅਖਾਣ ਰੋਜ਼ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਸਭਾ ਸਾਥੀਕਾਲਤਾ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖੀ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਅਧੁਨਿਕ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ, ਹੋਰ ਭਾਰਤੀ ਤੇ ਪੱਛਮੀ ਸਾਹਿਤ ਦੇ ਮੁਕਾਬਲੇ ਤੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਸਥਾਨ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਪੰਜਾਬੀ ਮਨੁੱਖਤਾ ਤਰਕਮੁਤ ਬਣੀ ਹੈ, ਜਿਸਦੀ ਅਪਣੀ ਲੇਖਾ ਹੈ, ਕਹਾਣਾ ਹੈ, ਰੋਜ਼ ਹੈ:

ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹਨ ਦੀ ਲੋੜ

ਧਾਰਮਿਕ ਪੱਖੋਂ ਸਭ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਤਾ, ਦਾ ਭਿਆਨ ਖਾਸ ਮਹੱਤਤਾ ਰੱਖਦਾ ਹੈ। ਦੁਨੀਆਂ ਦੇ ਕਿਸੇ ਕੋਨੇ ਵਿੱਚ ਵੀ ਭਵਿੱਖਵਾਦੀ ਹੋਇਆਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਧਰਮ, ਆਪਣੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਕਿ ਆਪਣੇ ਵਿਅਕਤੀਤਵ (ਅਦਯਕਤਵ,ਸਵਧ) ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਭੋਲੀ ਦੇ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਜਿਉਂਦਿਆਂ ਰੱਖ ਸਕਦੇ ਹਾਂ।

ਜਿੱਥੇ ਤੱਕ ਸਿੱਖ ਧਰਮ ਦਾ ਸੰਬੰਧ ਹੈ, ਇਸ ਦਾ ਸਭਾ ਧਾਰਮਿਕ ਸਾਹਿਤ ਅਤੇ ਵਿਲਾਸੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਲਿਖੀ ਵਿੱਚ ਅਧਿਕ ਹੈ। ਸ੍ਰੀ ਗੁਰੂ ਗ੍ਰੰਥ ਸਾਹਿਬ ਵਿਚ ਸ਼ੀਮਲਤ ਜੀਤੀ ਹੋਈ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨ ਅਤੇ ਭਗਤਾਂ ਦੀ ਸ਼ਾਹੀ ਗੁਰਮੁਖੀ ਵਿਚ ਹੈ। ਜੋ ਕਿਦੋਂ ਵਿੱਚ ਰਹਿੰਦੇ ਸਾਡੇ ਭੈਣਾਂ ਭਰਾਵਾਂ ਨੂੰ ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਜਾਗਰੂਕ ਹੋਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਜਿਉਂਦੇ ਦੇ ਬੰਧਿਆਂ ਲਈ ਪੰਜਾਬੀ ਪੜ੍ਹਨੀ ਅਤੇ ਜ਼ਰੂਰੀ ਲੋੜ ਹੈ। ਬੰਦੇ ਅਤੇ ਨੌਜਵਾਨ ਹੀ ਹਰ ਇੱਕ ਕੌਮ ਦਾ ਭਵਿੱਖ ਹੁੰਦੇ ਹਨ। ਕਿਦੋਂ ਵਿੱਚ ਪੜ੍ਹ ਰਹੇ ਸਾਡੇ ਬੰਦੇ ਅਸਿੱਧੇ ਵਾਤਾਵਰਨ ਵਿਚ ਘਿਰੇ ਹੋਏ ਹਨ, ਜਿਸ ਵਿਚ ਸਿੱਖੀ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਦਾ ਭੇਦਣਾ ਮੁਸ਼ਕਲ ਜਿਹਾ ਪ੍ਰਤੀਤ ਹੋ ਜਿਹਾ ਹੈ। ਮਾਂ-ਬਾਪ ਭੋਲੇ ਵਿਰਧਾ ਵਰਗੇ ਨਹੀਂ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਧਰਮ ਵਾਲੇ ਜਾਤਕਾਰੀ ਬੰਧਿਆਂ ਨੂੰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਦੇ ਸਮਰਥਕ ਹੋ ਸਕਦੇ ਅਤੇ ਨਾ ਹੀ ਬਿਵਿਅਕਤੀ ਸੰਸਾਰਕ ਰਾਹੀਂ ਸਿੱਖੀ ਵਿਅਕਤੀਤਵ ਬੰਧਿਆਂ ਤੱਕ ਪਹੁੰਚ ਰਹੇ ਹਨ।

ਮੌਜੂਦਾ ਸਮੇਂ ਵਿੱਚ ਖ਼ਰੇਦੂ ਵਾਤਾਵਰਨ ਦੀ ਅਜਿਹੀ ਬਣ ਗਈ ਹਨ, ਕਿ ਮਾਂ-ਬਾਪ ਤੋਂ ਵੀ ਇਹ ਉਮੀਦ ਨਹੀਂ ਰੱਖੀ ਜਾ ਸਕਦੀ ਕਿ ਉਹ ਆਪਣੇ ਬੰਧਿਆਂ ਨੂੰ ਗੁਰਮੁਖੀ, ਗੁਰਮਤਿ ਵਿਚਾਰਧਾਰਾ ਅਤੇ ਸਿੱਖ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਸਾਟਕਾਰੀ ਦੇਣਗੇ। ਅਜੇ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਵਿਰਸੇ ਦੇ ਮਾਲਕ ਹਾਂ। ਉਸ ਪਿਛਮੇਂ ਦੀ ਸਹੀ ਸੰਗਠਨ ਸਾਡੀ ਮੌਜੂਦਾ ਪੀੜ੍ਹੀ ਤਾਂ ਹੈ ਭਰ ਸਕੇ ਗੀ, ਜੋ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਗੁਰੂ ਸਾਹਿਬਾਨਾਂ ਦੇ ਸੰਕਲਨ ਅਤੇ ਮਨੁੱਖਤਾ ਲਈ ਮਹਿੰਮ, ਆਪਣੇ ਬਹੁਰਾਜ ਸਹੀਦੀ ਦੇ ਅਵਤਾਰ ਵਾਲੇਨਾਂ, ਗੁਰਮਤੀ ਦੇ ਰੂਪ ਵਿਚ ਸੋਚਦੀ ਮਨੁੱਖ ਜਾਤੀ ਨੂੰ ਇਸੇ ਮਨੁੱਖ ਤੇ ਅਦੁੱਤੀ ਅਸੂਲਾਂ ਦੀ ਪੂਰੀ ਤੇ ਭ੍ਰਮੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਵੇਗੀ। ਇਹ ਵਿਅਕਤੀ-ਪ੍ਰਪਤੀ ਪੰਜਾਬੀ ਜਾਤਾ ਦੀ ਪੜ੍ਹਾਈ ਦੁਆਰਾ ਹੀ ਪ੍ਰਾਪਤ ਹੋ ਸਕਦੀ ਹੈ। ਜੋ ਇਸ ਮਹੱਤਵ ਵਿਚ ਅਸੀਂ ਅਣਗਹਿਲੀ ਵਰਤਾਂਗੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਨੌਸ ਵਰਤ ਨਹੀਂ ਚੁੱਕਾਂਗੇ, ਤਾਂ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਹੋਣ ਨੂੰ ਵੀ ਗੁਣ ਬੇਨਾਈ।

ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੱਖੋਂ

ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੱਖੋਂ ਵੀ ਸਾਡਾ ਵਿਰਸਾ ਬਹੁਤ ਅਮੀਰ ਤੇ ਵਿਲੱਖਣ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਹੀ ਹਰ ਇੱਕ ਕੌਮ ਦੇ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਵਿਰਸੇ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਇਸ ਵਿਰਸੇ ਨੂੰ ਹੋਰ ਅਮੀਰ ਬਣਾਇਆ ਜਾ ਸਕਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਹਰਾਹਾ ਵਧੇ ਪੁਰਾਣੀ ਸਭਿਆਚਾਰਕ ਪੁੰਨੀ ਨਹੀਂ ਉਸਰ ਰਹੀ ਪੀੜ੍ਹੀ ਨੂੰ ਸੋਧੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਇਸ ਪੱਖੋਂ ਵੀ ਸਾਡੀ ਕੌਮ ਨੂੰ ਭਾਸ਼ਾ ਦੌਲਤ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਧਿਆਨ ਦੇਣ ਦੀ ਲੋੜ ਹੈ, ਕਿਉਂਕਿ ਇਸ ਤੋਂ ਬਿਨਾਂ ਸਾਡੀਆਂ ਅਗਲੀਆਂ ਪੀੜ੍ਹੀਆਂ ਆਪਣੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਤੇ ਪੁਰੀ ਤਰ੍ਹਾਂ ਭਾਇਆਂ ਹੋ ਜਾਣਗੀਆਂ। ਇਸੇ ਕੌਮ ਦੀ ਭਾਸ਼ਾ ਅਤੇ ਸਾਹਿਤ ਹੀ ਸਹੀ ਅਰਥਾਂ ਵਿੱਚ ਉਸ ਕੌਮ ਦਾ ਸਭਿਆਚਾਰ ਹੈ, ਉਸਦੀ ਸ਼ਕਤੀ ਹੈ, ਉਸਦਾ ਪ੍ਰੇਰਨਾ-ਸ੍ਰੋਤ ਹੈ ਅਤੇ ਭਾਸ਼ਾ ਹੀ ਕੌਮ ਦੀਆਂ ਸਮਝਿਤ ਤੇ ਨਿੱਭਰ ਕਦਰਾਂ ਕੀਮਤਾਂ ਦੀ ਪ੍ਰਤੀਕ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਦੀ ਮਹੱਤਤਾ ਹੀ ਕਿਸੇ ਕੌਮ ਦੀ ਤਾਕਤ ਦੀ ਸੂਚਕ ਹੁੰਦੀ ਹੈ। ਭਾਸ਼ਾ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਅਸੀਂ ਇੱਕ ਦੂਜੇ ਦੇ ਦੁੱਖ-ਸੁਖ, ਖੁਸ਼ੀਆਂ ਰੁਸ਼ੀਆਂ ਦੇ ਭਾਈਵਾਲ ਬਣਦੇ ਹਾਂ।

ਜੋ ਆਪਣੇ ਸਭਿਆਚਾਰ ਨੂੰ ਜੀਵਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਲੋੜ ਹੈ, ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੇ ਬੰਧਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਗੁਰੂ ਪੜ੍ਹਾਈ।

In the present times, the atmosphere in most of our homes is such that it makes us pessimistic regarding parents giving proper guidance and education to the children about Gurbani, Sikh philosophy and Sikh history. We have indeed a very rich heritage and our youth will become capable of safeguarding the valuable heritage only if they have a thorough knowledge and deep understanding of the life histories and mission of our Gurus, the sacrifices of our ancestors and the golden rules for a truthful living for mankind. All this knowledge can be acquired only through the study of Panjabi language. If we ignore this hard fact/ reality or hesitate to take some solid measures, we shall lose our very existence in the times to come.

CULTURAL ASPECT

As regards Panjabi culture, we have very rich heritage of traditions, customs, rituals and rites and language is the symbol of the cultural heritage of a nation. Language plays a vital role in further enriching this treasure and it is through language alone that this age-long treasure (rich cultural heritage) is passed on to the future generations. This aspect (of life) should be taken a serious note of, because without proper knowledge of Panjabi our modern generation will be completely cut off from panjabian/Panjabi-Culture. The language and literature of a nation, in fact, provides strength and inspiration and symbolises the moral and social values. We share the joys and sorrows of our fellow beings through language only.

QUICK PHOTO CENTRE AT CHANA CHEMISTS

WE OFFER SAME DAY, 24 HOUR SERVICE

Other Services:

- 1 Hour service and all types of enlargements
- Colour negatives film (35, 416 and 135 format)
- Complete range of film products
- Wide variety of film camera products
- Lenses 7.5 to 100 cm. focal lengths
- COLOUR PHOTOGRAPHY

SPECIAL OFFER
ON ALL
ENLARGEMENTS
& SPECIAL
PHOTO
CLIPPING

FOR ATTENTION OFFERS & PROMOTIONS SERVICES CONTACT
15 SOUTH ROAD, SOUTHALL, MIDDLESEX, TEL: 0181 571 5599
34 HIGH STREET NORTH, EAST HAM, LONDON E6, TEL: 0181 475 5514

EXPERTLY RECONDITIONED

ENGINES & CYLINDER HEADS

- | | |
|-----------------------|------------------------|
| • Engine Rebuilding | • Spark Plug Tuning |
| • Carburettor Tuning | • Flywheel |
| • Crankshaft Grinding | • Piston Ring Dressing |
| • Cylinder Boring | • Balancing |

You've seen the rest, now try the best!

Ring Engineering

TELEPHONE: 081-561 4555/848 1557

UNIT 11-A, TUDOR WORK SHEDS, CHANDLER ROAD, HAYES, MIDDLESEX

FORD
VAUXHALL
AUSTIN/ROVER
VW/AUDI
BMW
MERCEDES

ALL WORK FULLY GUARANTEED

HARYANA TIMBERS

Manufacturers & Order Suppliers

Piplwala Town, Manimajra 160 101 Chandigarh India Tel 8-4276

ਵਿਆਕਰਿਤਕ / ਹੋਂਦ ਹੋਰ

ਪੰਜਾਬ ਸਰਹੱਦੀ ਇਲਾਕਾ ਹੋਣ ਦੇ ਨਾਤੇ ਉੱਚ-ਕਾਦੀਮ ਤੋਂ ਹੀ ਬਾਹਰਲੀਆਂ ਤਾਕਤਾਂ ਅਤੇ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਦੇ ਹਮਲਿਆਂ ਦਾ ਸ਼ਿਕਾਰ ਰਿਹਾ ਹੈ। ਆਰੀਅਨ, ਯੂਨਾਨੀ, ਮੌਰੀਸ਼, ਪੂਰਨ, ਪਠਾਣ ਅਤੇ ਮੁਗਲ ਵਾਲੀ ਵਾਲੀ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਹਰੇ ਹੀ ਭਾਗ ਨੂੰ ਆ ਕੇ ਲੁੱਟਦੇ ਰਹੇ ਅਤੇ ਤਬਾਹੀ ਮਚਾਉਂਦੇ ਰਹੇ, ਪਰ ਸਭ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਹੀ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਮਲਾਵਰਾਂ ਨਾਲ ਟੱਕਰ ਲੈਣੀ ਪਈ ਰਹੀ। ਪੰਜਾਬ ਵਿਚ ਯਾਦ ਦੀ ਲੰਮੇ ਸਮੇਂ ਲਈ ਯਾਤਰੀ ਨਾ ਹੋਣੀ ਅਤੇ ਇਨ੍ਹਾਂ ਹਮਲਿਆਂ ਨੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਸੁਰਬੀਰ, ਬਹਾਦਰ, ਅਣਖੀਲੇ, ਫੁਰਤੀਲੇ ਅਨਏ ਨਿਰੰਤਰ ਬਣਾ ਦਿੱਤਾ। ਬਹਾਦਰ ਹਮਲਿਆਂ ਬਾਰਨ ਹੋਏ ਏਕਾ ਖਾਣਾ ਪੀਨਾਣਾ ਅਰਥਾਤ 'ਯਾਦ ਪੀਤਾ ਰਾਹੇ ਦਾ, ਕਹਿੰਦਾ ਅਹਿੰਦਾ ਯਾਦੇ ਦਾ' ਵਿਚਾਰ ਦੇ ਧਾਰਨੀ ਬਣ ਗਏ ਪਰੰਤੂ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਕਦੇ ਵੀ ਇਸ ਨਹੀਂ ਛੱਡਿਆ, ਕਦੇ ਵੀ ਨਿਰਾਸ਼ਾਵਾਦੀ ਨਹੀਂ ਬਣੇ। ਪ੍ਰੋ ਪੂਰਨ ਸਿੰਘ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਹੁਕਮ ਬਾਰੇ ਇਉਂ ਲਿਖਦੇ ਹਨ:

ਇਹ ਬੰਦੂਕਾਂ ਪੰਜਾਬ ਦੇ ਮੋਰ ਨੂੰ ਮਾਏਆਂ ਕਰਨ,

ਮਰਨ ਦੀ ਨਾ ਭਰਦੀ।

ਪਿਆਰ ਨਾਲ ਇਹ ਕਰਨ ਕੁਲਾਹੀ,

ਸਭ ਕੋਧ ਆਪਣੀ ਵਾਹ ਦਿੰਦੇ,

ਪਰ ਤੈਂ ਨ ਮੰਨਣ ਲਿਖੇ ਦੀ,

ਖਸੇ ਜਾਣ ਡਾਡਾ ਸਿੱਖੇ ਤੇ ਉਥਾਰ ਕੇ।

ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੇ ਪੰਥ ਮੁਲੀਬਤ ਦੇ ਸਮੇਂ ਵੀ ਪ੍ਰਿਥ, ਸਾਧਨ ਅਤੇ ਹਿੰਮਤ ਤੋਂ ਕੰਮ ਲਿਆ ਹੈ। ਇਹ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਦੇ ਹੋਣੇ, ਬਿਨਸਤ ਅਤੇ ਅਸਾਫ਼ਾਈ ਸੋਚ ਦਾ ਹੀ ਨਤੀਜਾ ਹੈ, ਕਿ ਪੰਜਾਬ ਭਾਰਤ ਵਿੱਚ ਸਭ ਤੋਂ ਵੱਧ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਸੁਭਾ ਹੈ। ਹਰ ਇਕ ਖੁਸ਼ਹਾਲ ਤੋਂ ਪਿਛੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਿੰਮਤ ਆਪਣੀ ਪੈਰਾਂ ਤੇ ਖੜੇ ਹੋਏ ਹਨ ਅਤੇ ਆਪਣੀ ਅਣਖ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਿਆ।

ਜੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸੁਭਾ ਦੀਆਂ ਇਹ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ਤਾਵਾਂ ਪੰਜਾਬੀ ਖੋਲੀ ਅਤੇ ਪੰਜਾਬੀ ਸਾਹਿਤ ਰਾਹੀਂ ਹੀ ਆਪਣੀ ਬੱਚਿਆਂ ਅਰਥਾਤ ਭਵਿੱਖ ਦੇ ਉਸਰਦੀਆਂ ਤਰ੍ਹਾਂ ਪੁਰਾਣੀਆਂ ਜਾ ਸਕਦੀਆਂ ਹਨ। ਜੇ ਅਸੀਂ ਇਕ ਪੰਜਾਬੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਵਿਲੱਖਿਤ ਹੋਂਦ ਨੂੰ ਕਾਇਮ ਰੱਖਣਾ ਚਾਹੁੰਦੇ ਹਾਂ, ਤਾਂ ਸਾਡੇ ਲਈ ਜ਼ਰੂਰੀ ਹੈ, ਕਿ ਅਸੀਂ ਆਪਣੀ ਮ-ਬੋਲੀ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਵਿਆਹ ਦੇਵੀਏ; ਜੋ ਏਸ ਵਿਧੇ ਵਿਚ ਕਹਿੰਦੇ ਵੀਰਾਂ ਅਤੇ ਬੈਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੀ ਬੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਲਈ ਉਥੇ ਯਤਨ ਕਰਨੇ ਚਾਹੀਦੇ ਹਨ, ਇਉਂਕਿ ਸਾਡੇ ਬੰਦੇ ਹੀ ਸਾਡਾ ਤੇ ਸਾਡੀ ਭੋਮ ਦਾ ਅਸਲੀ ਸਰਮਾਇਆ ਹਨ। ਇਸ ਸਰਮਾਏ ਨੂੰ ਸੰਭਾਲਣ ਦੀ ਕੋਸ਼ਿਸ਼ ਕਰੀਏ, ਨਹੀਂ ਤਾਂ ਸਾਡੀ ਸਪੱਸ਼ਟ ਹੋਂਦ ਹੀ ਅਤੀਤ ਵਿੱਚ ਪੈ ਜਾਵੇਗੀ।

ਵਿਧੇਵਾਂ ਵਿਚ ਕਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਲਈ ਸੰਖੇਪ

੧. ਭਾਰਤ ਤੋਂ ਬਾਹਰ ਕਸਦੇ ਪੰਜਾਬੀਆਂ ਨੂੰ ਉਨ੍ਹਾਂ ਸਿਰਫ਼ਾ ਅਤੇ ਹੁਸ਼ੀਰੀਆਂ ਦੀ ਭਰਪੂਰ ਮੰਦਰ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ, ਜੋ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਉਥੇ ਦੇ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਲਾਗੂ ਕਰਵਾਉਣ ਲਈ ਯਤਨਸ਼ੀਲ ਹਨ।

Even today, we can have a very clear and fine glimpse of word-picture of 16th century Panjab through the poetic creation of Waris Shah. There is no shade of Panjabi culture or mode of living which he has not touched. He has given in detail a description of Panjabi landscape, Panjabi rural life, Panjabi dress fashions, food habits, and referred to Panjabi folk songs and folk lore, fairs and festivals. We may rightly call Waris Shah our Shakespeare so far as the wealth of Panjabi vocabulary, idioms and quotations are concerned; and our Chaucer in reviving Panjabi language and for painting in vivid detail the life of Panjab of his times. We, the Panjabis will always remember Waris who is the symbol and embodiment of 'Panjabiat' and who played a tremendous role in popularising Panjabi language through his interesting writings.

Now, we can enter the store-house containing such valuable treasures through Panjabi only. Therefore, in order to keep our culture alive and full of time, it is our moral duty to teach Panjabi to our children.

ਮੈਨੂੰ ਪਤਾ ਲੱਗਿਆ ਹੈ, ਕਿ ਕਈ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਬੋਲ-ਲਿਖਤੀ ਪ੍ਰਭਾਵੀਆਂ ਦੀ ਖੋਲੀ ਦੇ ਤੌਰ ਤੇ ਲਾਗੂ ਕੀਤੀ ਜਾਂਦੀ ਹੈ। ਪਰ ਅਫਸੋਸ ਹੈ ਕਿ ਲੰਡਨ ਦੀ ਬੋਲਸ਼ ਪੰਜਾਬੀ ਭਾਸ਼ਾ ਨੂੰ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਹਟਾਉਣ ਦੀ ਯੋਜਨਾ ਬਣਾ ਰਹੀ ਹੈ, ਕਿ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਭਾਵ ਬੋਲੀਆਂ ਦੀ ਵਿਦਾਰੀ ਕਰਨੇ ਬੰਦ ਹੈ। ਇਸ ਤੇ ਸਪਸ਼ਟ ਹੋਣਾ ਹੈ, ਕਿ ਮ-ਬਾਪ ਹੀ ਆਪਣੀ ਬੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਪੰਜਾਬੀ ਪ੍ਰਭਾਵਿਤ ਵਿਚ ਵਿਲਚਸਪੀ ਨਹੀਂ ਲੈ ਰਹੇ, ਅਤੇ ਅਸੀਂ ਉਮੀਦ ਕਰਦੇ ਹਾਂ, ਕਿ ਹੁਸੀ ਸਕੂਲਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪੰਜਾਬੀ ਹਟਾਏ ਨਹੀਂ ਦਿਓਗੇ।

੨. ਮਾਪਿਆਂ ਨੂੰ ਹਰਦਮਾ ਪ੍ਰਾਧਿਕ ਕਮੇਟੀਆਂ ਦੀ ਸਹਾਇਤਾ ਲਈ ਖਰੋਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਜੋ ਹਰਦਮਾ ਵਿਚ ਪੰਜਾਬੀ ਦੀਆਂ ਬਲਾਨਾਂ ਬਣਾ ਰਹੇ ਹਨ। ਮ-ਬੋਲੀ ਦਾ ਵਿਆਹ ਬੋਲਿਆਂ ਦੇ ਅੰਦਰ ਸ਼੍ਰੇਮਤ ਅਤੇ ਜੋ ਸਤਿਕਾਰ ਦੀ ਭਾਵਨਾ ਭਰਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਉਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਉੱਚ-ਪੱਧਰ ਦੇ ਨਾਗਰਿਕ ਬਣਨ ਵਿਚ ਵੀ ਸਹਾਈ ਹੋਵੇਗਾ।

੩. ਹਰ ਇਕ ਪ੍ਰਭਾਵ ਨੂੰ ਇਕ ਨਿਸ਼ਾਨ ਬਣਾ ਲੈਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ, ਕਿ ਉਹ ਹਰ ਕੋਧ, ਭਾਵੇਂ ਪੈਦਾ ਮਿਟ ਲਈ ਹੀ, ਲਲਕੇ ਵਿਕੀਲੇ ਬੈਠਣ ਅਤੇ ਸਾਡੀ ਆਪਣੀ ਭੱਲਭਾਰ ਨਿਰੋਲ ਪੰਜਾਬੀ ਵਿਚ ਹੀ ਹੋਵੇ। ਉਮੀਦ ਹੈ ਕਿ ਅਸੀਂ ਇਹਨਾਂ ਤੇ ਕਾਬਜ਼ ਬੋਲਿਆਂ ਨੂੰ ਜ਼ਰੂਰ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਾਂ, ਜੋ ਕਿ ਸਾਡੀ ਭੋਮ ਦਾ ਅਸਲੀ ਖਜ਼ਾਨਾ ਹਨ।

YOUR GATEWAY TO INDIAN INDUSTRIES **LONG ESTABLISHED**

**REPRESENTING A WIDE RANGE OF REPUTABLE INDIAN COMPANIES.
FULL IMPORT, STOCKING & DISTRIBUTION FACILITIES.**

Contact:

K S SAHOTA BSc (Director)

HARVIN ENGINEERING LTD

**UNIT 17-18 THE EMPIRE CENTRE IMPERIAL WAY
WATFORD WD2 4YH UK**

Tel: (0923) 221407

Fax: (0923) 243822

Res: (081) 5743500

Tlx: 291851 G

Cable: Harvin Watford Herts

PROFILE

By S. Preet Singh Kaur (Canada)

When F D Roosevelt died in 1945, Harry S Truman became the 33rd President of USA. He invited his friend Dean G Acheson to his office and offered him the most coveted job of 'The Secretary of State.' Acheson hesitated and told the President that, 'there are people, who are more suitable for this job than I am.' 'That may be so' replied the President, 'but I don't know those people.' Acheson accepted the job graciously and proved to be one of the most successful Secretary of State in US history.

The analogy implied here is that, to develop a confident attitude, it is important to know people on a personal level. There are great many people with prominent and influential status within Ramgarhia/Vishwakharia community, who can be an inspiration to the young and a source of pride to the elders. They deserve our admiration, but these people are hardly known outside their own circle. There is general awareness of this fact within our community. Our media and some individuals have been trying their best to address this problem for some time. So far they have been able to touch only the tip of the iceberg. Never the less, I am optimistic about the future, because it is a period of renaissance of our community.

I think that, starting in a small way, it will be a step in the right direction to introduce prominent personalities of our community resident in North America. First work person whom I would like to introduce, is Dr Harwant Singh Mudhar, who has been permanently settled in Canada since 1965. Very briefly, I will mention his qualifications, his achievements and aspirations. I will also try to have a glimpse at his life.

EDUCATION AND QUALIFICATIONS

- PTC Machine Shop Technology, Leeds UK
- CIM McGill University, Montreal Canada
- MSc Eng. Science, Wichita State University, Kansas USA
- DSc Eng. Science, Kings College, London UK

HONOURS & SCHOLARSHIPS

- Research Fellowship, Design Council, London UK
- MAN OF THE YEAR' Field Power Society, Ohio USA
- DUCKHAM' Bronze Medal, Inst of Plant Engineers, USA
- 1st Prize, Eng. Design, Hydraulic & pneumatic Journal USA
- 'AWARD OF MERIT' Gov't of New Brunswick Canada
- 'ORDER OF ONTARIO' 1992 (Nominations)

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

- Inst. of Nuclear Sciences UK • 'ORDER OF ENGINEERS' Canada
- Institute of Environmental Sciences USA
- American Society of Mechanical Engineers USA

CONTRIBUTIONS TO CANADA

1. Aircraft landing gear
 2. Surgical Equipment's
 3. Hydrostatic hip joints
 4. Nightvision eyeglasses
 5. Mechanical finger joints
 6. Night Driving Eyeglasses
 7. Equipment for Brain surgery
 8. Blood vessel suturing devices
 9. Ultrasonic eyeglasses for the blind
 10. Fully automatic diaper making machine
 11. HRS for helicopters landing on ships at high sea
 12. Shockproof voice recorders for supersonic fighter jets
- Published 21 technical papers & authored several technical documents

VOLUNTARY WORK

- Sikh Professional Association of Canada
- Canadian Standards Association • Sikh Society of Canada



Dr. Harwant Singh Mudhar DSc

In addition to this, for his own relaxation, Dr Mudhar does oil paintings, water colours and cartoons, which have appeared in several publications. He also writes poetry in Punjabi. Born at Jansher Khana, District Jalandhar, Punjab, India in 1936. He was very young, when he accompanied his parents to Nairobi, Kenya and then moved on to Kampala, Uganda, where his father S Karam Singh Mudhar joined Geological Survey of Uganda and was in charge of Engineering Department. Young 'Jas' as he likes to be known, had just completed his secondary education in Kampala, when his another Santarni Gurmehar Kaur died. Due to this sudden change in family circumstances, he could not continue his studies. For a year or so, Jas worked with his father, where he learnt the basic machining and metal working. He simply liked to work on lathes, milling machines and etc, because he really wanted to be an artist and a photographer. But Jas always had a strong desire for further studies and thought of leaving Uganda and go to either India or England.

Cruel to his future was his determination to pursue his cherished course of action. It was an uphill struggle, but eventually his indomitable spirit triumphed. Early in 1959, he left Uganda for England. In Leeds, with the full support of his wife Sardarni Nirmal Kaur, he studied at the Leeds University for six years, before moving on to Canada.

'A winner never quits and quitter never wins' has always been Dr Mudhar's motto. He prefers to be alone, because he maintains that, only individuals and not crowds, can achieve anything meaningful in life. Here in Canada, Dr Mudhar has developed technical skills, which have given rise to an increasing measure of control over environment. He owns SAHIB EYEWEAR Inc and is President of VISIONAID Engineering & Research. Apart from keeping close links with his professional peers, his social contacts also include Joe Clark and Brian Mulroney, two ex-prime Ministers of Canada, federal ministers, some provincial Premiers and other dignitaries. Meeting Dr Mudhar is quite an experience. You feel that you are in the company of a great man. His greatness lies in his modesty and warmheartedness. With his disarming manners and charming personality, he puts you at ease and makes you feel at home.

Dr Mudhar is a practicing Sikh and describes himself as an 'Engineering Scientist.' When asked, how does he relate Science to Religion? Dr Mudhar's reply was simple and straightforward. He said that, these are two 'sister disciplines.' For through the study of Science, one learns more about CREATION, whereas, by virtue of the study of religion, one gains a greater insight into the CREATOR. There cannot be any great accomplishment without faith.

CONSULATE GENERAL OF INDIA

With effect from 1st January 1994 the Assistant High Commission of India, Birmingham will be redesignated "THE CONSULATE GENERAL OF INDIA". On 26th January 1994, the Consulate General will also move to new premises at The Spencers, 19 Augusta Street, Jewellery Quarters, Hockley, Birmingham B18 6DS. Tel (021) 212 2782/3/4/5/6.

FOOD LABELING

Co-op has become the first British retailer to back the widespread demand for the labelling of foods which have been "genetically engineered." The company made its announcement at a time when the British Government and the food industry are still considering what action to take. The three point code of practice states:

- No food products containing human genetic material will be sold by the Co-op;
- Co-op Brand products will not contain vegetables or fruits which have been modified with genetic material from animal sources;
- All Co-op Brand products known to contain modified genetic material from non-related species will be labelled-particularly in cases where there are known to be religious or other ethical concerns.

One of the few foods currently available made using gene technology is vegetarian cheese. Cheese has been traditionally made using rennet from calves' stomachs but vegetarian cheese is made using a rennet derived from genetically modified organisms. Co-op vegetarian cheese will now carry the words "Produced using gene technology and so free from animal rennet."

GURU TEG BAHADUR FOUNDATION

Sri Guru Teg Bahadur Foundation was launched by Dr L. M. Singhvi, High Commissioner of India in a congregation held at his residence on December 12th 1993. The function attended by large number of Sikhs and other communities from different parts of the UK, was preceded by an Akhand Path from December 10th to 12th.

Addressing the congregation, various speakers paid glowing tribute to the supreme sacrifice made by 9th Sikh Guru Teg Bahadur to oppose the forces of religious intolerance, bigotry and fundamentalism. They asserted that Guru Teg Bahadur who is known as "Hind-ki-Chadar" made the supreme sacrifice for the integration of the people of India irrespective of their religious persuasions and beliefs.

Subsequently, His Honour Judge Motu Singh Matharu moved a Resolution for approval of the Foundation by the congregation, which was seconded by Sardar Harbans Singh. The congregation unanimously approved the resolution and requested Dr L. M. Singhvi to formally launch Guru Teg Bahadur Foundation.

The High Commissioner in his speech was very thankful and enthusiastic about his long cherished dream come true. He said that the "sacrifice of Sri Guru Teg Bahadur was unparalleled in history and constituted a valued treasure not only of the Indian heritage but of the entire humanity". The launch of the Foundation raised UK Sterling £22,000 and the function concluded with langar.

INDIA: AN ATTRACTIVE INVESTMENT CHOICE



There are several good reasons for investing in India.

- One of the largest economies in the world.
- A large and rapidly growing consumer market - upto 300 million people constitute the market for branded consumer goods - estimated to be growing at 8% per annum; demand for several consumer products is growing at over 12% per annum.
- One of the largest manufacturing sectors in the world, spanning almost all areas of manufacturing activities.
- Highly trained and adaptable labour force available at extremely competitive rates.
- One of the largest pools of scientists, engineers, technicians and managers in the world.
- Rich base of mineral and agricultural resources.
- Long history of market economy infrastructure.
- Sophisticated financial sector.
- Vibrant capital market with over 6500 listed companies (second highest in the world) and market capitalisation of US\$ 80 billion (December 1992).
- Well developed R&D infrastructure and technical and marketing services.
- Policy environment that provides freedom of entry, investment, location, choice of technology, production, import and export.
- Well balanced package of fiscal incentives.
- A long history of stable parliamentary democracy.